

GEMEENTE KOKSIJDE
BIBLIOTHEEK VISSERIJMUSEUM
OOSTDUINKERKE



HET VISSERIJBLAD

31e JAARGANG
VRIJDAG
7 FEBRUARI 1964
Nummer 6
PRIJS 10 FRANK

VAKBLAD VOOR : REDERS — VISSERS — NIJVERAARS EN
HANDELAARS UIT HET BELGISCHE EN NEDERLANDSE VISSERIJ-
BEDRIJF

VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

CASINO-KURSAAL OOSTENDE

NIGHT CLUB „LA CHAMPAGNE”

ZATERDAG 8 FEBRUARI
van 22 uur af.

ZONDAG 9 FEBRUARI
THE-DANSANT
van 16 tot 20 uur :

BOB ASKLOF

MERINO COSTA
en zijn orkest
FRANZ ANDRE :
piano.

VRIJDAG 7 FEBRUARI
te 20 uur :

KONFERENTIE
„AMITIES FRANCAISES

„CINQUANTE ANS DE THEATRE”

door Maurice Escande
(Comédie Française)

Plaatsen : 50 F

Inlichtingen en lokatie :
Sekretariaat
„Amitiés Françaises”
Tel : (059) 772 34

ZATERDAG 15 FEBRUARI
van 21 uur af :

IN ALLE ZALEN :

BAL DU RAT MORT

ingericht door
„Royal Cercle Coecilia”

Thema :

„DE GOEDE OUDE TIJD”

8 orkesten

Ingang :
200 F per persoon

Verkleiding of avondkledij
verplichtend

Inlichtingen :
Casino-Kursaal Oostende
Tel : (059) 751 11

KONINKLIJKE SCHOUWBURG OOSTENDE

MAANDAG 10 FEBRUARI
te 20 uur :

KONFERENTIE
„EXPLORATION DU
MONDE”

„BOLIVIE, TOIT DU MONDE”

door Paule Bernard

Plaatsen :
60 - 50 - 40 - 30 F
Studenten : 20 F

VRIJDAG 14 FEBRUARI
te 20 uur :

Onder de auspiciën van de
„VRIENDENKRING
NEDERLANDS TONEEL”,
de KON. NEDERLANDSE
SCHOUWBURG
stelt voor :

„THE FESTIVAL GARDEN”

van Walter Eysselinck

Plaatsen :
60 - 50 - 40 en 30 F

ZONDAG 16 FEBRUARI
te 20 uur :

De „GALAS KARSENTY”
stellen voor :

„LE BAL DU LIEUTENANT HELT”

van Gabriel Arout.
Met PASCALE PETIT
en GIANI ESPOSITO

Plaatsen :
175 - 110 en 80 F

Inlichtingen en lokatie :
Kon. Schouwburg Oostende
Tel : (059) 713.22
(van 10 tot 13 u. en
van 16 tot 19 u.)

(8142W—2125N—5031V)

REDERS en
VISSERS,
voor uw

SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING

wendt U in volle
vertrouwen tot de
beroepsvereniging

HAND IN HAND

O. V. A. VISMIJN OOSTENDE Tel. 721.73

Opnieuw PRIJSVERMINDERING op ENGELSE KABELS

Koopt kwaliteit

Koopt Uw kabels bij

S.C.A.P. s.v.

H. Baelskaai, 27, Oostende

Tel. 729.51

(na 18 uur) 745.32

SCHADE AAN DERDEN
EIGEN SCHADE AAN
ROMP EN MOTOR
BRANDSCHADE
OPSLEPING
TOTAAL VERLIES
EN VOOR BOUWRISICO'S

HULP IN NOOD

verzekert
aan zeer goede voorwaarden
de vissersvaartuigen

H. BAELSKAAI 27, OOSTENDE — Tel. 716.89

HET VISSERIJBLAD

Abonnementen: Binnenl. 1 jaar 300 F - 6 maanden 150 F - 3 maanden 80 F - Buitenl. 1 jaar 325 F - Holl. 1 jaar Fl. 22
Verantwoordelijk Drukker-Uitgeefster: Simonne BOLLINNE, Vindictivelaan 22, Oostende, Tel. 725.23, PCR 41.89.87

VRIJDAG

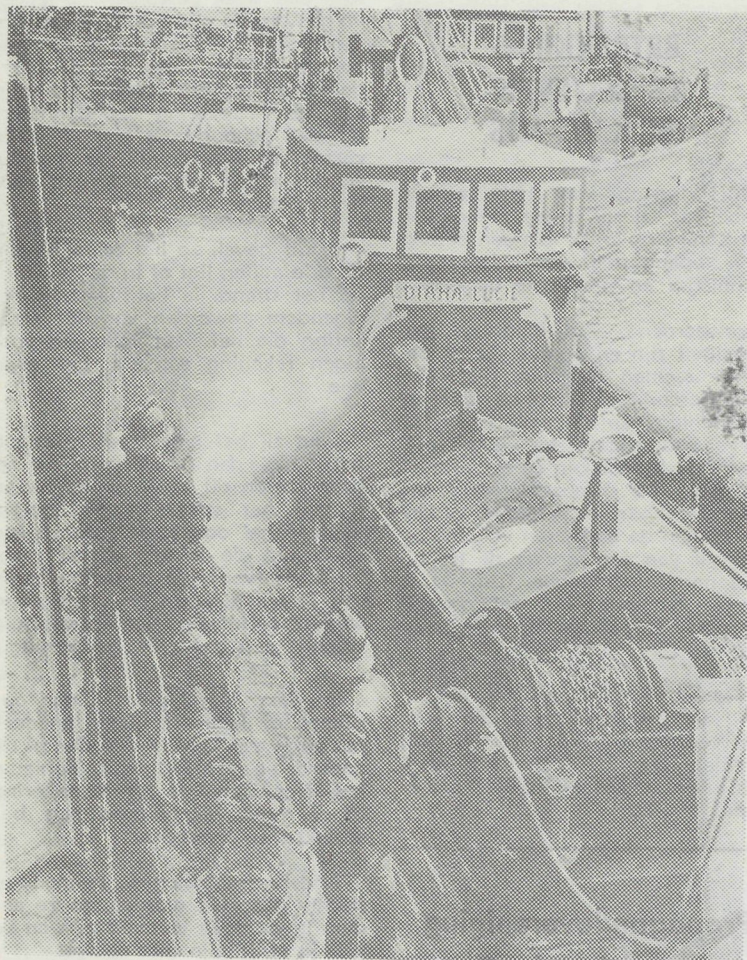
7 FEBRUARI 1964

DRUKKERIJ

Telefoon nr. 777.13

Zware brandschade in de Oostendse Visserishaven

**TWEE VISSERSVAARTUIGEN
ERNSTIG BESCHADIGD
WAARSCHUWING AAN DE BELANGHEBBENDEN**



Een algemeen zicht op de brand met rondom de bedreigde vaartuigen.

Maandagnamiddag, omstreeks 3 uur brak in de Oostendse vissershaven, ter hoogte van de werkhuizen Valcke, langsheen de Hendrik Baelskade, een zware brandschade uit, waarbij drie vissersvaartuigen betrokken waren.

Twee ervan, de O.183 «Oscar-Angèle» van de rederij Tahon, en de O.156 «Diana-Lucie» van de rederij Vigne & Zonen, liepen hierbij zware brandschade op.

Maandagnamiddag werden aan boord van de O.228 «Massabielle»

van de rederij N.V. Visserij Maatschappij Massabielle lossingswerken uitgevoerd. In de onmiddellijke nabijheid lagen de Oostendse vissersvaartuigen O.183 «Oscar-Angèle» en de O.156 «Diana-Lucie».

Op een gegeven ogenblik moet een gloeiend stukje ijzer of hout over boord zijn gevallen en terecht gekomen in het water waarop een grote kwantiteit stookolie drijft. Mede door een felle wind ontstond een grote vuurpoel die gepaard ging met een dikke zwarte rook.

Onmiddellijk werd de O.228 «Massabielle» versleept maar hierdoor kwamen de twee voornoemde vaartuigen langsheen de kaaimuur te liggen, precies midden de vlammenzee. De vuurhaard werd als het ware gevangen tussen de vaartuigen en de kaaimuur, zodat de vuurhaard zich over een groot gedeelte van de meerkade uitbreidde. Weldra vatten de beide vaartuigen vuur en werd het ergste gevreesd. Ook een wrijfhout viel ten prooi van de vlammen.

Gelukkig kwam zeer spoedig de intussen opgeroepen brandweer ter plaatse en kon de brand spoedig geblust worden.

Niettemin liepen de beide Oostendse visserseenheden zware schade op, zoals ondermeer aan de zich aan boord bevindende netten die volledig opbrandden en de spanten, die volledig moeten hersteld worden. Ook de brug van de O.156 liep grote brandschade op.

GROTE ONVOORZICHTIGHEID VAN REDERS EN INDUSTRIELE MIDDELS

Dit gebeurde, waardoor misschien 500.000 F schade veroorzaakt werd aan vaartuigen, zonder de tijd dat ze zullen nodig hebben om hersteld te worden, kenschetst eens te meer de toestand in onze vissershaven.

Inderdaad, de vissershaven te Oostende is één dok, welke volledig afgesloten is en slechts water af- en toelaat naargelang het langs de sassen geregeld wordt. Er is geen dok in gans België waar zoveel verschillende bedrijvigheden plaats hebben dan in deze haven. Aan de ene zijde wordt er vis gelost en wordt al het vuil ijs in het dok gegooid plus andere vuiligheid welke moeilijk kan gecontroleerd worden, aan de andere zijde wordt er geladen, hersteld, bevoorrad en gekuist.

Geen enkel andere plaats is er om de vissersvaartuigen onder meer toe te laten te gaan herstellen. Daarenboven zijn er vijf scheepswerven welke in hetzelfde dok uitmonden, waar ook allerlei vuil aan de boorden ervan gretig ligt te wachten totdat een vuurvonk toelaat er een brand te veroorzaken.

Vet, olie en allerlei gemakkelijk ontbrandbare stoffen liggen er verspreid en zelfs oude visbennen.

Wee de dag dat er aan dit uiteinde van het dok een brand ontstaat, want gretiger stof om met een Westen- of Noord-Westenwind ze te doen oplaaien, is er nergens te vinden.

Men schijnt er zich in de visserij- en industriële middelen niet veel van aan te trekken en het gevaar ervan niet te beseffen.

Door tussenkomst van de Directie van de vissershaven werden grote stenen vuilbakken op de kaai gebouwd waar al het vuil kan ingegooid worden en wat stellen wij vast? Dat i.p.v. in deze bakken, het vuil er naast of er achter gegooid wordt. Hetzelfde geldt voor allerlei brandstoffen en vuile oliën. En aan dit alles wordt weinig aandacht verleend!

Op 26 juli van vorig jaar werd in Het Visserijblad daarop de aandacht van betrokken middelen gevestigd. De Directie van de vissershaven zou zelfs maatregelen nemen wanneer ze mensen zou betrappen welke het vuil er luiden ingooien.

Het gevaar is niet denkbeeldig maar bestendig, te meer daar het hier een gesloten kom geldt en geen dok zoals onze nieuwe handelsdoken en het Montgomerydok, waar al het vuil automatisch naar zee kan afgevoerd worden.

Thans zijn door bepaalde onvoorzichtigheden of, op zijn zachtst uitgedrukt, onoplettendheden, weer zware schaden ontstaan. Deze schaden zullen zich nog voordoen en het is daarom van het grootste belang dat elkeen daaraan eens denke en het zich als een plicht aanziet vuile olie niet over boord te gooien en daarenboven alle vuilnissen te gooien op plaatsen daarvoor aangegeven.

Het is ook ieders plicht anderen te controleren en bij gebrek aan deze zelftucht, de Stad de nodige aanwijzingen te geven opdat deze zaken zich niet meer zouden herhalen.

Wij hebben gemeend onze lezers hieromtrent te moeten voorlichten en bijzonder diegenen die in visserijmiddelen betrokken zijn.

VIS- en GARNAALMARKT

Er wordt ter kennis gebracht van de belangstellenden dat de aanvragen tot het bekomen van een standplaats op de vis- en garnaalmarkt kunnen worden ingediend op het bureel van Markt- en Wegenrechten, ten Stadhuis, 3e verdieping, elke werkdag van 8 tot 12 uur en van 14 tot 15 uur.

Schitterende studies van Nieuwpoortse visserszoon

Vroeger was het zowat een traditie dat de zoons van de vissers van jongsaf hun vader vergezelden naar de visserijgronden, en hun verder leven het vissersberoep uitoefenden.

Thans zijn de tijden veranderd en gaan de jongens integendeel studeren in de hoop later op een gemakkelijker en meer menswaardiger manier hun brood te verdienen. Zo ook te Nieuwpoort, alwaar ons deze week het bericht bereikte van de



Edmond Legein, kapitein ter lange omvaart.

schitterende prestatie van Edmond Legein, zoon van reder Maurice Legein, eigenaar van de N.718 en de N.819.

Deze jongeman legde zopas het examen af van kapitein ter lange omvaart en slaagde hierin met brio.

Wij vernamen tevens dat hem ondertussen reeds een loopbaan werd aangeboden aan de Staat, maar het schijnt dat zijn drang naar verdere kennis van de zee hem nog meer aanlokt. Zo zou hij thans zinnens zijn nog een jaar universiteitstudies te doen, teneinde het diploma van deskundige in maritiem recht te verwerven, iets waaraan onze kust tekort heeft.

Tenslotte kunnen wij er nog aan toevoegen dat de schitterende student langs vaderszijde afkomstig is uit een vissersfamilie terwijl aan moederszijde ook verscheidene loodsen in de familie zijn, zodat het hier als het ware een traditie betreft.

Wij willen hier onze gemeente gelukwensen richten aan de jonkheer Legein en wensen hem nog veel geluk toe in de verdere voortzetting van zijn schitterende studies.

Het is onze lezers bekend dat we nog zo'n families in onze visserij hebben. Hierop keren we later terug. — B

Wat is het recht van een verzekerde bij totaal verlies van een vaartuig

Een lezer schrijft ons:

Onlangs is een schip gestrand en niettegenstaande de aangewende pogingen om het vlot te brengen, werd het een totaal verlies.

Zou U ons kunnen melden wat het recht van de reder in zo'n geval is.

Wat moet hij doen en welk bedrag komt er hem toe.

ONS ANTWOORD

Als een schip strandt dan moet de reder onmiddellijk zijn verzekering

verwittigen, die alle schikkingen neemt om het schip te redden met de medewerking van de reder.

In zo'n geval zoekt men over het algemeen een aannemersfirma met wie een kontrakt afgesloten wordt om het schip te lichten volgens de verzekeringstermen na «cure no pay». Dat wil zeggen dat de aannemer geen geld krijgt, zo hij het schip niet licht.

Het kan ook gebeuren dat deze voorwaarden niet gesteld worden en een bepaalde som voor het lichten dient betaald.

Zo achteraf blijkt dat het schip toch een wrak geworden is, tengevolge van de grote schade dat het heeft, dan kan de reder in kwestie, zo deze schade 75 th. van de waarde van het schip bedraagt, dit schip aan de verzekering abandonneren, die dan gehouden is hem de volle verzekerde waarde uit te betalen zonder aftrek van de kosten voor het lichten er van.

In dit geval, zo het schip binnen de drie mijlen ligt of in de haven of op het strand, is het vaartuig het eigendom geworden van de verzekering die het kan verkopen voor eigen rekening aan om het even wie.

Doet zij het niet of wil niemand het schip, dan is zij verplicht op haar kosten dit wrak uit de haven of van het strand te verwijderen. Zij mag het ook abandonneren aan de Staat, die in dat geval recht heeft daarvoor de abandonwaarde aan te rekenen aan de verzekering volgens de tonnage van het vaartuig volgens een bepaalde berekening.

De Staat kan het wrak dan opruimen of laten opruimen en eens het wrak aan land is, zijn dan al de onderdelen van het schip opnieuw het eigendom van de verzekering of de reder, die er over mag beschikken en verkopen.

Andere schikkingen kunnen er slechts genomen worden, zo ze anders in de polis vermeld zijn en ze niet in strijd zijn met de wet.

Onze lezers mogen ons steeds langs deze weg vragen stellen. We zullen ze met genoegen beantwoorden.

REDERS,

„HET VISSERIJBLAD”

IS UW VAKBLAD !

Onaanvaardbare toestanden in de Vismijn van Oostende

In de vismijn van Oostende wordt er op twee en zelfs op drie plaatsen verkocht.

Grote vis wordt van boven, kleine vis onderaan verkocht.

Dinsdag werden van een vaartuig 52 bennen totten onderaan in de 2e beurt verkocht. Deze worden niet gewogen en veronderstellen ongeveer 50 kg in te houden. Anderhalf uur na de verkoop bood de handelaar die deze gekocht had, zich bij een stadsbediende aan, die niet beter vond, zonder de reder te verwittigen, van elke ben 5 kg in gewicht af te trekken. Dergelijke willekeurige beslissingen gebeuren in de vismijn nogal veelvuldig wanneer een koper klaagt over het gewicht. En wat zonderling is, dit gewichtstekort wordt slechts aangeklaagd zo de markt zakt.

We hebben nog nooit een vishan delaar zien komen melden, dat hij een teveel aan gewicht had.

Wat onaannemelijk is van de stadsbedienden is het feit dat die vis te 9.30 uur werd verkocht, dat de kleine vis ongewogen verkocht

wordt en dus min of meer 50 kg inhoudt en dat hij het niet nodig achtte de reder of zijn vertegenwoordiger tot een tegensprekelijke vaststelling uit te nodigen vooraleer een beslissing te nemen.

Slechts anderhalf uur na de verkoop werd de vertegenwoordiger van de reder ingelicht dat 5 kg per ben, en dit op 52 bennen, werden afgetrokken.

Zo'n toestanden zijn alleen bestaande op een Belgische grootmarkt.

Meer nog, wij raden alle reders of visafslagers (vertegenwoordiger van de reder) aan deze willekeurige beslissingen niet meer te aanvaarden, daar ze onjuist en willekeurig zijn en eens vis verkocht is, men anderhalf uur achteraf wel over kwaliteit maar niet over gewichtsverschil moet komen aandraven.

Het wordt tijd dat aan dergelijke willekeurige beslissingen een einde komt. Ze worden immers steeds genomen ten voordele van dezelfde en op een ogenblik dat de prijzen ter markt dalend zijn.

BETREKKING TE BEGEVEN IN K.W. IBIS

Met ingang van het volgend schooljaar, wordt in de school van het Koninklijk Werk Ibis een betrekking opengesteld van leraar in technische en praktische vakken.

Voorwaarden: van Belgische nationaliteit zijn en burgerlijke en politieke rechten genieten. De fysieke geschiktheid hebben voor de uitoefening van het ambt, over het brevet van schipper ter visserij eerste klasse beschikken en zowel middenslag- als diepzeevisserij beoefend hebben, zich bereid verklaren binnen de drie jaren volgend op het jaar van aanwerving de technische normaallessen (cat. D) te volgen teneinde het getuigschrift van onderwijsbekwaamheid te behalen.

Verdere inlichtingen nopens baar. Er arbeidsvoorwaarden kunnen verkregen worden bij de heer directeur van het Koninklijk Werk Ibis, Prinses Elisabethlaan 1, Bredene. (R.D.)

Propagandavereniging voor visverbruik

Op maandag 10 februari e.k. vergadert het Directie-komitee van de Propagandavereniging voor Visverbruik te 14.30 uur in de vergaderzaal van de administratieve zetel.

Op de dagorde komen ondermeer de volgende punten voor:

— Het voorstel van de heer P. Blaret.

— Financiering van de Propagandavereniging.

— Voorstel budget 1964.

— Voorstel programma 1964.

— B

De bijzondere bebakening van wrakken ten gerieve van onze kustvisser

Zoals de visserijkringen wel weten zijn wij bij herhaling de Minister van Verkeerswezen gaan lastig vallen voor de bebakening van wrakstukken die onze kustvisserij bijzonder hinderden.

Na betrekkelijk lang wachten werd een proef gedaan met uit Noorwegen ingevoerde plastieken boeitjes.

Deze proeven zijn thans beëindigd en hebben tot de konklusie geleid dat de gebruikte boeitjes **niet** geschikt zijn voor de bestendige bebakeningsopdrachten in onze kustwateren, waarvoor zij werden aangekocht.

In een nota welke het kabinet van Minister van Verkeerswezen Bertrand ons heeft overgemaakt werden de nadelen van de aanwending van die boeitjes aldus omschreven:

1. Zij zijn niet bestand tegen hevige stormen zoals die kenmerkend zijn voor kustwateren en gaan derhalve gemakkelijk verloren, zodat zij onbetrouwbaar zijn;

2. Zij worden gemakkelijk bij lichte aandrijving beschadigd en kunnen praktisch niet door onze werkhuizen worden hersteld, gelet op de materie waaruit ze zijn vervaardigd.

3. Door snelle aanwas van zee- en wieren vergen zij voortdurend toezicht en onderhoud.

In de loop van de proefnemingen en nadat reeds een paar plastieken boeitjes verloren waren gegaan, werden voor de bebakening der aangewezen wrakken, enkele kleine metalen spitse wraktonnen uitgelegd. Het gebruik van deze wraktonnen heeft volledige voldoening gegeven en de algemene aanwending ervan voor de bebakening van de voor de kustvisserij gevaarlijke wrakken blijkt volkomen aangewezen.

WAT IS DE HUIDIGE TOESTAND INZAKE BEBAKENING ?

De heer Minister Bertrand welke zijn instemming gaf voor het verder gebruik van die wraktonnen deelt mede dat op het huidig ogenblik volgende wrakken door blinde metalen tonnen bebakend zijn:

- 1) 51°27'40"N — 3°6'30"E.
- 2) 51°27'20"N — 3°4'00"E.
- 3) 51°26'20"N — 3°4'20"E.
- 4) 51°08'60"N — 2°34'45"E.
- 5) 51°19'36"N — 2°53'20"W.
- 6) 51°18'55"N — 2°56'48"E.

Eerstdaags zullen er nog twee andere tonnen worden uitgelegd in volgende posities:

- 7) 51°11'34"N — 2°41'30"E.
- 8) 51°23'30"N — 3°03'00"E.

Van zodra de voorraad metalen tonnen zal zijn aangevuld, zullen nog in navermelde positie gelegen wrakken ten behoeve van de kustvisserij worden bebakend:

- 9) 51°30'30"N — 3°3'00"E.
- 10) 51°25'40"N — 2°58'00"E.
- 11) 51°29'00"N — 3°06'30"E.

Met het uitleggen van deze elf wraktonnen zal dan volledig aan de wensen van de visserijmiddelen voldaan zijn, hierbij rekening houdend met het feit dat deze blinde betonnen, slechts buiten de gebruikelijke vaarwaters kan aangewend worden.

Ik kan niet anders dan Minister Bertrand evenals de diensten van Zeewezen uit ganser harte bedanken voor de zorg en de belangstelling waarmee zij op onze vragen zijn ingegaan.

Onze kustvisserij is zeker akkoord dat die inspanningen speciaal voor hen werden gedaan. Dit mag hen evenwel niet terughouden om hetzelve aan hun organisatie, hetzij aan mijzelf desgevallend mede te delen of er nog andere bijzondere bebakeningen zouden moeten gebeuren.

Dries Claeys,
Volksvertegenwoordiger

Reders
en Visserij,
voor Uw
SOCIALE
LASTEN
en
BOEKHOUDING

Bestuursgebouw
Vismijn Zeebrugge
Tel. 541.17
Na de uren :
Joz. De Roose
Tel. 517.40

**HAND
IN
HAND**

ADVERTEERT IN
«HET VISSERIJBLAD»
UW VAKBLAD

De Z.542 vastgelopen en weer vlot

In de week van 21 op 26 januari, dus 14 dagen geleden had de Z.542 met schipper-reder François Devoght de haven van Fleetwood aangedaan, waar hij ongeveer 1.200 pond sterling opbracht. Het was het eerste Belgische vaartuig welke dit jaar te Fleetwood markte. De gedachte was van daaruit terug te vis-

serij te varen om met de karnavaldagen van Heist volgende week binnen te zijn.

Tijdens de uitvaart werd zij plots in zo'n dichte mist verrast, dat ze op een golfbreker van het strand terecht kwam.

Nadat de schipper al de moeite van de wereld had om de slipway na twee dagen te bekomen, kon het schip voor 'n voorlopige herstelling op de slip gebracht worden waar de herstelling plaats had, zodat het schip vorige week maandag terug kon uitvaren om volgende week te markten.



OOSTENDSE MARKT

In de opgegeven marktprijzen is de taks aan de bron van 9 % niet begrepen. Ook betreft het ongekopte en ongereinigde vis. Gelieve hiermede rekening te houden bij het vergelijken van de prijzen.

— 0 —

MAANDAG :

GEVARIIEERDE AANVOER IN SOORT EN KWALITEIT

De eerste verkoopdag gaf een aanvoer van ongeveer 6.800 bennen vis, 5.500 kg tong, en 900 kg kreeft. Deze aanvoer bestond vooral uit IJslandse en Moraysoorten, terwijl Kanaalvis en tong veel minder voorhanden waren dan verleden week. Daarentegen was er geen onbelangrijke hoeveelheid haring op de markt gebracht door de kleine kustvaartuigen. Deze haringvangst waren redelijk groot en bevatten van 20 naar 120 bennen kleine, meestal zeer kleine haring.

De aanvoer vertoonde nogal verschil in kwaliteit door het feit dat

er veel lange en korte reizen werden gemaakt. De prijzen waren over 't algemeen beter dan vorige week, dit door de grotere belangstelling vanwege het buitenland en ook wel door de kleinere aanvoer die op deze eerste verkoopdag werd geboekt. Bovendien wordt voor de volgende dagen nog aanzienlijk minder vis verwacht.

De resultaten waren voor de meeste schepen renderend, alleen een paar Noordzeeschepen brachten er niet veel van terecht.

De belangstelling op de markt was ondanks de soms nogal twijfelachtige kwaliteit nogal levendig. Zodanig levendig zelfs dat er weer diefstallen van vis werden vastgesteld. Dat moeten waarschijnlijk handelaars zijn die niet in de gelegenheid waren in de officiële afslag te kopen en dan maar van het gekochte van een ander het nodige wegnemen. In een vismijn waar zoveel mensen lopen die niets met de verkoop of de aankoop te zien hebben is dit niet te verwonderen.

De totale aanvoer bedroeg maandag 4.013.629 F.

RUIME IJSLANDSE VANGST

Slechts 2 schepen van IJsland op de markt, maar in totaal toch ruim 2.800 bennen vis en een 50 bennen kreeftjes. Beginnen we met de kreeftjes, dan zien we dat deze vlot werden verkocht en dit aan prijzen gaande van 500 F voor de kleine naar 850 F voor de grote soort. In de winter zijn dit wel goede prijzen. Kreeftjes worden tegenwoordig het ganse jaar gebracht want iedere week zijn er nu al geweest.

De grootste vangst dit jaar werd gelost door de O.90. Dit schip zette ruim 2.200 bennen vis in de markt waarvan tweederden rode zeebaars. Desondanks werd het een prachtige uitslag van 1.069.646 F. Meteen werd de eerste opbrengst van meer dan zes cijfers een heel eind vroeger bereikt dan vorig jaar. Dat het een schip van de P.V. is die dit resultaat lukte zal niemand verwon-

deren vermits het maar een schip van die rederij is die zulk cijfer kan bereiken. De andere grote schepen zijn immers verkocht. De meest gebrachte vissoort was dus rode zeebaars, zowat 1.500 bennen. De prijzen voor deze soort betaald zijn nochtans zeer goed gebleven en schommelden van 400 F voor de gevijlde naar bij de 500 voor de duurste. De kleine sortering kreeg ruim 350 F. De andere vis van IJsland deed het eveneens, aangezien kabeljauw tot 670 F en later tot 730 F noteerde. Koolvis werd verkocht van 450 naar 610 F, leng van 590 naar 780 F en schelvis kreeg nooit minder dan 900 F. Minder gebrachte soorten als hondstong, zeewolf en schaat werden eveneens vlot verkocht. Voor wijting werden prijzen betaald gaande van 200 F (Kwaliteit?) naar 430 F. De resultaten waren hier respectievelijk voor de O.90 en de O.324 : 1.069.000 F en 329.000 F. De gemiddelde prijs voor IJslandse vis schommelde rond de 475 F per ben.

VEEL NOORDZEEVIS

Weinig IJslanders maar nogal veel Noordzeeschepen. Inderdaad, maandag kregen we van de Moray Firth en Noop Head een 5-tal vaartuigen. De vangsten waren nogal verschillend zowel wat grootte als verzorging betreft. Tamelijk lange en zeer lange reizen maakten de opbrengsten weinig renderend, opbrengsten die schommelden van 117.880 F voor de O.292 en 388.130 F voor de O.124. De vangsten bestonden meestal uit kabeljauw, gul, schaat, wijting, haai, totten, heilbot, en staartvis. Kabeljauw kreeg betere prijzen dan de vorige week. De hoogste prijs bedroeg slechts 910 F maar de meeste werd echter verkocht onder de 850 F per ben. De gullen kregen evenmin schitterende prijzen terwijl wijting aan de opvangprijzen werd afgezet. Totten deden het wel dank zij de buitenlandse belangstelling. Voor schaat was de prijs niet bijster hoog, ze schommelde van 600 naar 770 F. Staartvis is goedkoper dan de vorige maanden, de grootte speelt hier echter een voorname rol en we moeten toegeven dat de grootste sortering maandag nogal klein uitviel, hoe paradoxaal dat ook moge klinken. Voor de O.292 werd het de zoveelste slechte beurt met een opbrengst van slechts 117.000 F. De uitslag van de O.124 was wel renderend en beliep 388.000 F.

WEER MINDER TONG VAN DE KREEFTENPUT

Twee schepen van de Kreeftenput, ieder met een vangst die zowat 100 bennen vis en ongeveer 500 à 600 kg tong bevatte. De tongenprijzen waren hoger dan verleden week, de platvisprijzen bleven echter zeer laag. De opbrengsten voor de beide schepen waren niet zo heel slecht gezien het nogal korte reizen betrof. De resultaten waren hier begrepen tussen 85.610 F voor de Z.417 en 90.005 F voor de Z.504.

MARKTBERICHTEN OOSTENDE

	3-2-1964	4-2-1964	5-2-1964			
Tongen, grote — Sole, grosse	51.—64.—	62.—79.60	66.80-72.40	.....	.....	.....
3/4 tongen 3/4 sole	66.40-76.60	67.—86.—	80.—90.—	.....	.....	.....
Bloktongen — Sole moyenne	76.—84.80	85.—93.40	93.80-98.40	.....	.....	.....
Voor-kleine — Petite	84.80-90.—	90.40-97.40	94.—100.20	.....	.....	.....
Kleine — Toute petite	78.—88.80	91.—96.80	90.—97.80	.....	.....	.....
Tarbot, groot — Turbot gros	54.—58.—	59.—61.60	62.—74.—	.....	.....	.....
Middel — Moyenne	46.—	43.—51.—	47.—60.—	.....	.....	.....
Kleine — Petite	37.—	32.—	.....	.....	.....	.....
Griet — Barbue	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schol — Plie	5.—10.—	4.80-11.40	5.40-12.60	.....	.....	.....
Grote iek — Petite	5.— 9.—	5.— 6.—	7.— 9.—	.....	.....	.....
Kleine iek — Petite	6.20- 9.20	7.20- 8.20	8.80-13.20	.....	.....	.....
Iek 3e slag — 3e sorte	8.—10.—	6.80- 9.—	8.80-11.60	.....	.....	.....
Platjes — Toute petite	5.40- 7.—	5.40- 6.60	6.— 7.—	.....	.....	.....
Schelvis grote — Aiglefin, gros	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	18.—	.....	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	6.20-14.50	12.—14.—	.....	.....	.....	.....
Heek, grote — Merlu, gros	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Middel — Moyen	14.—21.—	44.—	.....	.....	.....	.....
Kleine — Petit	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rog — Raie	6.—13.—	8.60-14.—	9.60-14.—	.....	.....	.....
Rode poon — Perlon	8.—11.—	.....	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon — Grondin	6.— 8.—	6.— 9.—	10.—	.....	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud	10.—18.20	19.40-21.—	20.—24.60	.....	.....	.....
Gullen — Petit cabellaud	10.20-14.60	7.—12.—	15.20-23.40	.....	.....	.....
Hozemondhamme — Baudroie	33.40-41.—	23.—45.—	40.—46.—	.....	.....	.....
Wijting — Merlan	5.— 5.80	9.60-14.60	9.—14.—	.....	.....	.....
Schar — Limande	4.40- 6.—	5.— 8.—	.....	.....	.....	.....
Steeschol — Sole limande	17.60-22.80	18.40-25.—	22.—28.60	.....	.....	.....
Zeehaai — Aiguillat	7.— 9.40	13.—15.—	.....	.....	.....	.....
Hondshaai — Roussette	6.— 7.80	8.—11.—	.....	.....	.....	.....
Arend (Pieterman) — Gr. vive	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Rode knorhaan	7.40-16.60	10.80-18.—	8.—20.—	.....	.....	.....
Keilrog — Raie radiée	13.60-16.—	11.40-16.20	13.—17.—	.....	.....	.....
Zeekreeft — Langoustine	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat — Flotte	7.60-15.40	10.—15.40	.....	.....	.....	.....
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor-	.....	8.60	.....	.....	.....	.....
Lom — Brosme	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre	6.—	5.— 8.—	.....	.....	.....	.....
Leng — Lingue	10.60	.....	.....	.....	.....	.....
Schartong — Cardine	17.40-21.60	10.—18.—	.....	.....	.....	.....
Volle haring — Hareng	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai	3.— 5.80	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk — Flétan	2.20	6.— 6.60	5.— 5.40	.....	.....	.....
Heilbot — Flétan	52.80-60.—	.....	.....	.....	.....	.....
Koolvis — Colin	9.30-13.20	.....	.....	.....	.....	.....
Steur — Esturgeon	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Pollak — Lieu jaune	17.40-18.60	11.80-21.40	11.—22.—	.....	.....	.....
Zonnevis — St.-Pierre	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Hondstong — Plie cynoglosse	.....	.....	.....	.....	.....	.....

EN VISMIJNECHO'S

Platvis haalde van 250 naar 500 F per ben. De grootste soorten werden grotendeels opgevangen, de kleinere sorteringen konden aan de handel worden afgezet. De tongprijzen schommelden van 63 naar 88 F per kg wat toch wel meer is dan verleden week toen vooral de grotere soorten goedkoper werden verkocht. Buiten platvis en tong losten deze schepen wat tarbot en verder wijting en platjes. Tarbot was maandag eveneens aan de goedkope kant.

MEESTAL KLEINERE TONGENVANGSTEN VAN HET KANAAL

De Kanaalaanvoer was maandag niet bijzonder omvangrijk. Dit dan niet door de kleine vangsten per schip maar wel door het kleinere aantal schepen dat we van die visgronden aan de afslag kregen. Zes schepen slechts waar we er vorige week heel wat meer hadden. Toch kregen we nog bij de 1.300 bennen vis. De tongenvangsten waren dit keer evenwel kleiner hetgeen de tongenaanvoer tot 4.500 kg terugbracht. Deze kleinere aanvoer van tong bij ons, samengaan met een kleinere aanvoer in Nederland was oorzaak van een stijgende prijs. De voorkleine sortering steeg tot 90 F, de grote soort kreeg tot 64 F. De gemiddelde prijs schommelde in de 70 F per kg, hetgeen toch weer een stuk meer is dan verleden week. Alleen de O.287 en de O.156 hadden meer tong bij en dit was dan ook merkbaar aan hun opbrengst die een heel eind boven deze van de andere schepen bleef. Andere Kanaalvarianten waren niet goedkoop en kregen doorgaans zelfs betere prijzen dan verleden week. Dit was in de eerste plaats het geval met rog. Hiervoor werd nu tot 640 F en later tot 650 F betaald. Tilten en scherpstaarten die vorige week dienden opgevangen te worden kregen nu nog een stuk boven de opvangprijs. Staartvis noteerde van 33 naar even boven de 40 F en was dus tamelijk goedkoop. Kleine vis als wijting, katrog en schar werden niet bijster erg gevraagd. Beter verging het kleine steenschol, kleine rode knorhaan, zeehond en haai. Keilrog werd ook duurder verkocht dan verleden week en steeg tot 830 F per ben. Grote soldaten kregen nu weer tot 850 F en vlaswijting steeg tot 930 F per ben. De resultaten kunnen voor deze schepen wel als renderend beschouwd gezien ze begrepen waren tussen 132.440 F voor de O.175 en 220.320 F voor de O.287.

ZEER WEINIG WESTVIS

De aanvoer van de West schijnt deze week niet te zullen overlopen. Maandag kregen we om te beginnen slechts 2 schepen van die visgrond, samen hadden ze een 180 à 200 bennen vis. De prijzen voor Westvis waren alleszins beter dan einde vorige week zodat de bereikte opbrengsten wel renderend waren en schommelden van 49.130 F voor de

N.175 naar 74.130 F voor de O.15. Het minder goede weder van de laatste dagen is oorzaak dat talrijke schepen slechts laat zijn uitgevaren waardoor we meteen voor de volgende week, de eerste vastenweek, een grotere Westaanvoer zullen binnenkrijgen.

VEEL HARING VOOR DE KUSTVISSERS

Maandag rond de middag verschenen tamelijk onverwacht enkele kustspanvissers op de markt met haring. Deze haring werd hier dicht bij de kust gevangen zodat deze schepen slechts enkele uren in zee waren vooraleer ze met vangsten, schommelend van 60 naar 120 bennen, aan de afslag verschenen. Spijtig dat ze wat laat binnen waren, misschien moeten we zeggen, dat ze wat laat waren uitgevaren, zoiets zouden prijzen voor alle schepen boven de opvangprijs zijn gebleven. Nu konden alleen de O.96-O.18 voor het grootste deel nog van het voordeel van de versverkoop genieten waardoor ze een dubbele prijs kregen in vergelijking met wat na de middag werd betaald. Nu de sprong niet meer kan verwerkt worden is deze haring voor onze kustvissers een welkome afwisseling. Hopelijk worden ze de volgende dagen niet te zeer gehinderd door de slechte weersomstandigheden.

DINSDAG:

WEINIG VIS OP DE MARKT

Op de tweede verkoopdag was de aanvoer zoals verwacht zeer gering. Slechts 10 schepen kwamen hun vangst verkopen en zorgden aldus voor een aanvoer van 2670 bennen vis en 5.500 kg tong. Weinig schepen maar van het Kanaal grote vangsten. Kleine vangsten evenwel van IJsland. De prijzen voor de meeste vissoorten zijn gestegen ten overstaan van de vorige dag, de kleine vissoorten vooral waren zeer duur. Er werden prachtige opbrengsten geboekt door deze Kanaalschepen. Voor de IJslanders waren de resultaten bevredigend terwijl de kleinere Oost en Westschepen eveneens bevredigende uitslagen boekten. Een gunstige verkoopdag dus met vis van betere kwaliteit dan maandag. De meest gebrachte vissoorten waren wijting kabeljauw, rode zeebaars, vlaswijting, steenschol, keilrog, rog en totten. Al deze vis kreeg goed en soms zeer goede prijzen.

KLEINE VANGSTEN VAN IJSLAND

Drie schepen kwamen van de IJslandse visgronden met vangsten die schommelden van 350 naar 550 bennen en daarbij dan van 20 naar 35 bennen kreeft. Deze kreeftjes werden evenals maandag goed verkocht. De meeste vissoorten van IJsland kregen trouwens eveneens goede prijzen. Schelvis noteerde zelfs tot

1.700 F. Kabeljauw werd verkocht van 750 naar 890 F per ben. Voor koolvis was de belangstelling zoals gewoonlijk zeer levendig met als gevolg prijzen tussen 500 en 640 F. Hondstong noteerde tot 750 F, de kleine sortering bleef evenwel goedkoop. Rode zeebaars was ook minder aangebracht dan er vraag was hetgeen de prijzen ook deed stijgen van 520 naar 590 F. Wijting van IJsland die maandag nog aan opvangprijzen werd verkocht kreeg nu van 280 naar 300 F, de grote soort steeg tot 450 F. Schotse schol was in feite zowat de enige vissoort die het niet deed en tamelijk goedkoop bleef. Leng kreeg immers ook goede noteringen gaande van 580 naar 790 F volgens dat het witte of blauwe leng betrof. De opbrengsten waren in verhouding tot de geloste vangsten nog wel bevredigend en schommelden van 203.735 F voor de O.215 naar 338.283 F voor de O.129.

ZEER RUIME KANAALVANGSTEN

Veel schepen kwamen er dinsdag niet van het Kanaal. Toch kregen we nog ruim 750 bennen vis en 4.700 kg tong van de visgrond. De grootste tongenvangst werd gebracht door de Z.527 welke voor 3.300 kg zorgde, de grootste vangst vis kwam van de O.160 die er een 350 bennen op de markt zette. Daartussen zat de Z.543 die ook wel een mooie vangst lostte maar dit keer toch moest onderdoen voor de beide andere vaartuigen. Alle resultaten waren schitterend aangezien de laagste nog 268.070 F bedroeg en de hoogste 379.720 F beliep, dit voor de Z.527.

Te beginnen met tongen, deze kregen dinsdag opnieuw stijgende prijzen waardoor een gemiddelde werd bereikt van ongeveer 83 F per kg. De grotere soorten bleven ook in prijs stijgen en haalden nu van 62 naar 78 F. De bloktongen stegen tot boven de 90 F terwijl kleine en voorkleine meer dan 95 F haalden. Tarbot kreeg eveneens betere noteringen dan maandag en werd opnieuw verkocht aan 60 F en meer.

Keilrog en rog waren in feite de meest gebrachte en vandaar ook wel de minst dure vissoorten. Voor keilrog werd doorgaans minder dan 800 F betaald, toch bleef steeds meer dan 750 F betaald zodat we van een goede middelprijs mogen spreken. Vlaswijting steeg gaandeweg naarmate de markt vorderde en haalde op het einde reeds bij de 1000 F per ben. Voor rode knorhaan werd tot 900 F betaald, de kleine soort noteerde van 500 naar 590 F. Wijting was wel de vissoort die de sterkste prijsstijging kreeg en opliep van 540 naar 740 F per ben, nadat maandag slechts 300 F en minder werd bekomen. Ook steenholk kreeg ruim 200 F per mand meer. Steenschol gaat opnieuw naar zeer hoge prijzen en kreeg nu reeds van 900 naar 1250 F per ben.

Het stormachtig weer van de laatste dagen heeft ongetwijfeld zijn

invloed gehad op de stijging van de prijzen. Toch is ook de zeer geringe aanvoer van deze week oorzaak van deze hogere noteringen. Verder kon er waarschijnlijk niet zoveel worden ingevoerd als vorige week en was er waarschijnlijk vraag uit het buitenland naar onze vis. Toch is het spijtig dat de aanvoeren hier nog altijd zeer gebrekkig worden geregeld in die zin dat we de ene week te veel en soms veel te veel hebben, en de andere week te weinig.

NOG WEINIG WESTSCHEPEN

Ook dinsdag was de aanvoer van de West zeer gering. Evenals maandag kregen we op de tweede verkoopdag maar 2 vangsten van die visgrond. Vangsten bovendien die niet bijzonder omvangrijk waren maar aan tamelijk hoge prijzen werden verkocht waardoor er toch nog bevredigende resultaten werden geboekt. Wijting van de West kreeg op het einde van de markt reeds meer dan 900 F, katrog haalde 330 F en platjes werden verkocht aan 330 F. De resultaten schommelden hier van 58.410 F voor de Z.201 naar 79.420 F voor de O.267.

Van de Oost kwamen ook 2 schepen. De vangsten waren hier nogal omvangrijk en bevatten veel platvis, wijting en platjes. Vandaar, en ook door het feit dat er niet veel tong bij deze vangsten was, opbrengsten die niet erg hoog uitvielen. Toch waren die opbrengsten op zichzelf wel bevredigend. Platjes kregen wel geen topprijzen maar waren toch duurder dan de vorige weken. Ze noteerden tot 300 F en meer. De grootste platvissoorten waren de goedkoopste en kregen slechts de opvangprijs. Betere noteringen werden geboekt voor klein iek en derde slag die van 360 naar 450 F kregen. Wijting was hier eveneens duur zodat de uitslagen uiteindelijk nog schommelden van 81.790 F voor de Z.473 naar 87.990 F voor de Z.510 die vandaag voor het eerst te Oostende verkocht sedert hij van eigenaar veranderde.

SPROT EN HARING VOOR DE KUSTVISSERIJ

Niettegenstaande de weersomstandigheden voor de kleine visserij in de afgelopen week eerder ongunstig waren, kregen deze vissers toch weer de kans hun kost te verdienen. De aanvoer van sprong was vooral zeer ruim tijdens de laatste dagen van de maand toen telkens meer dan 100.000 kg werd gebracht. De prijs voor deze sprong is zeer laag gebleven wat te verwachten was en ook normaal kan genoemd worden. Toch hebben enkele spannen meer dan de minimumprijs van 0,70 F gekregen waardoor ze toch aan een mooie opbrengst geraakten. Maandag was dan de sprongaanvoer niet zo heel ruim doch werd er door sommige schepen heel wat haring

vervolg blz 6

Oostendse Vismijnecho's

vervolg van blz. 5 WOENSDAG :

binnengebracht. Deze haring was weliswaar zeer klein maar werd toch duurder verkocht dan de sprot zodat sommige schepen hiermee hun week konden goed maken. Dit was dan in de eerste plaats het geval voor de O.18-O.96 die er ieder voor 15.000 F losten.

Diezelfde dag waren er dan moeilijkheden met de gewichten van de sprot die veel te laag waren. De manden bevatten inderdaad meestal geen 50 kg en hadden soms maar een inhoud van 45 kg en nog minder. De oorzaken zijn velerlei maar toch is hier een zeker bedrog in het spel. Het zou moeten zijn dat de sprotmanden helemaal tot de boord worden opgevuld en niet meer gewogen. Die manden zijn heel dikwijls nog nat van de vorige dagen zodat de gebruikelijke 7 of 8 kg veel te weinig is. Verder schijnt het dat de sprotvissers hun sprot met water begieten hetgeen zeker te laken is. Het is nochtans niet dat er zoveel winst te doen is door die sprot nat te maken. Hoogstens kunnen er 2 tot 3 bennen mee gewonnen worden en dat betekent in de meeste gevallen toch slechts 105 F gezien de sprot doorgaans slechts 35 F per ben opbrengt. Nu er reeds een flinke som werd verdiend kan het zeker op geen 35 of 70 F meer aankomen, vooral als deze moeten gewonnen worden met zulke praktijken. We hopen dat in het vervolg zulke handelingen zullen uitblijven, iets waar de stadsdiensten trouwens voor zullen zorgen door een verscherpt toezicht.

EERDER WEINIG GARNAAL

Voor de weinige garnalvissers was het een niet bijzonder drukke week. Er werd slechts een paar dagen uitgevaren en dan nog maar telkens door 1, 2 of 3 vaartuigen. De aanvoer was dan ook erg gering hetgeen nogal hoge prijzen in de hand werkte. Voor de schepen die toch uitvoeren was er bijgevolg toch iets te verdienen. Bij gunstig weer zouden de garnalvangst trouwens nog omvangrijk blijven ten bewijze daarvan een vangst van meer dan 200 kg die op maandag werd gebracht en die meer dan 10.000 F opbracht. Al zijn we nog ver van een regelmatige aanvoer, toch is het deze winter nog altijd stukken beter dan vorige jaren toen er bijna nooit garnaal werd gebracht. Nu kan er toch iets verdiend worden.

De totale aanvoer van garnaal slook tot 523 kg, het gemiddelde per schip is echter opnieuw gestegen en ligt weer boven de 100 kg. De totale opbrengst van deze aanvoer beliep 22.518 F en de gemiddelde prijs was dus hoger dan gewoonlijk.

DURE VIS BIJ KLEINE AANVOER

Slechts 10 vaartuigen op de laatste verkoopdag, 5 van het Kanaal en evenveel van de West. In totaal dan ook slechts ongeveer 1.150 bennen vis en 3.400 kg tong. Het is normaal dat bij dergelijke kleine aanvoer de prijzen zeer hoog blijven. Toch trad voor wijting en sommige andere kleine soorten een prijsdaling in die tamelijk uitgesproken was wanneer met de eerste met de laatst betaalde prijzen vergelekt. Goedkoop is het echter nooit geweest en de bereikte resultaten waren zeker buiten verwachting. De duurste vissoorten waren woensdag tong, tarbot, vlaswijting, kabeljauw, herders, rode knorhaan en staartvis.

GEEN GROTE KANAALVANGSTEN MEER

In vergelijking met wat dinsdag door de 3 Kanaalschepen werd gelost, waren de vangsten die we op de laatste verkoopdag van het Kanaal kregen, eerder middelmatig. Ze waren echter alle 5 groot genoeg opdat renderende uitslagen zouden kunnen bereikt worden. Dit was dan voor de Z.516 te danken aan de tongenvangst van ongeveer 1.300 kg die iets meer dan 100.000 F opbracht. De tongprijzen waren opnieuw hoger dan dinsdag en bereikten een gemiddelde dat zeker dicht bij de 90 F per kg lag. Alleen de grootste sorteringen waren merkkelijk goedkoper dan de 4 andere soorten en kregen geen 70 F per kg. De andere sorteringen noteerden van 80 naar 100 F, de voor kleine waren ook woensdag de duurste. De andere Kanaalvis werd evenmin versmaad en kreeg vaak zeer hoge prijzen. Rode knorhaan steeg tot 1.000 F per ben, de kleine soort tot 600 F. Voor vlaswijting werd tot 1.100 F betaald en kabeljauw steeg nu weer tot 1.400 F. De kleine soorten als wijting, steenholk, steenschol, schar en katrog moesten venmin opgevangen worden. Toch kreeg wijting dooreengenomen minder dan dinsdag. Een mooie partij herders gelost door de O.249 kreeg rond de 50 F per kg. De hoogste opbrengst was woensdag voor de O.249 die het tot 286.000 F bracht. De laagste uitslag was voor de O.148, een veel kleiner vaartuig dat ook een korte reis maakte, met 89.000 F. De keilrogprijs was iets hoger dan dinsdag, terwijl ook de andere rogsoorten beter verkocht werden. Opnieuw een zeer goede verkoopdag dus voor deze soorten.

MEEST WESTVIS OP WOENSDAG

Waar maandag en dinsdag telkens slechts 2 schepen van de West kwa-

men verkopen waren er woensdag 5. De vangsten van deze schepen waren doorgaans niet zeer omvangrijk en bevatten vooral platvis, rog, wijting en platjes. De prijzen waren voor deze verschillende soorten nog zeer goed zodat toch nog mooie resultaten werden bereikt. Deze schepen welke geen week in zee waren besomden 45.260 naar 74.930

F, dit voor de O.147 en de O.185. Platvis was niet overdreven duur maar kreeg toch tussen 300 en 600 F per ben. Platjes werden verkocht aan prijzen gaande van 300 naar 350 F per ben. De eerste wijting kreeg nog 740 F, nadien daalde deze prijs tot 550 F. Roggen noteerden tussen 450 en 650 F per ben wat toch ook een goede prijs is.

De visaanvoer deze week te Oostende

In tegenstelling met de voorgaande weken was er in deze voorbije week een zeer kleine aanvoer op de markt. Vandaar dat er dit keer stijgende prijzen werden betaald, hetgeen eveneens in tegenstelling is met de vorige week. Sommige soorten vertoonden zeer grote prijsverschillen. Dit was onder meer het geval voor wijting, tong, tarbot, steenposten, steenschol, rode knorhaan, schar en platjes. De ronde vissoorten als kabeljauw, gul en schelvis kregen meer dan middelmatige prijzen terwijl praktisch alleen voor rog en platvis prijzen werden betaald die laag kunnen genoemd worden. De grootste vangsten werden gebracht van het Kanaal. Van IJsland was alleen maandag een zeer ruime vangst op de markt waardoor meteen voor de eerste maal in 1964 een opbrengst boven het miljoen werd bereikt. De Kanaalopbrengsten waren eveneens zeer goed, vooral dan dinsdag toen een rekordopbrengst van 359.000 F werd geboekt.

De kustvisserij bleef het redelijk goed doen en bracht veel sprot en maandag ook wat haring. De opbrengsten voor deze kleine schepen blijven renderend zodat het winterseizoen van 1963-64 er een zal zijn dat hen zal bijblijven. Dit keer dan in de goede zin waar het vorig jaar in de slechte zin was en er niets te verdienen was.

De totale aanvoer bestond uit ongeveer 10.600 bennen vis, 14.200 kg tong, 3.000 kg kreeft en ongeveer 25.000 kg haring. Door de 37 schepen werd een opbrengst bereikt van 7.358.232 F. Het aantal IJslanders was in de voorbije week opnieuw zeer klein want slechts 5 schepen verkochten van deze visgrond hun vangst. Deze vangst bestond tussen 350 en 2.250 bennen, dit voor de O.215 en de O.90. De vangsten bestonden grotendeels uit rode zeebaars (O.90), kabeljauw, schelvis, koolvis, wijting, hondstong, staartvis en leng. De prijzen voor al deze soorten waren zeer goed, te beginnen met schelvis waarvoor tot meer dan 30 F werd betaald. Kabeljauw kreeg stijgende prijzen die evenwel nooit onder de 600 F liepen. Voor koolvis werd van 500 naar 650 F betaald en rode zeebaars kreeg zelden onder de 450 F, woensdag zelf meermaals boven de 550 F. Wijting kreeg dinsdag stijgende prijzen waardoor geen enkele mand diende opgevangen te worden. Voor leng, gul, grote hondstong en staartvis waren de prijzen zoals gewoon-

li" eveneens renderend. De uitslagen waren hier voor de meeste schepen bevredigend en varieerden van 203.000 naar 1.069.000 F.

Vijf Moray vangsten op de maandagmarkt en meteen werd alle vis van de Noordzee vernoemd. Dinsdag en woensdag geen vis meer van deze visgrond. Door de aanvoer van al deze vis op één dag, en dat kon moeilijk anders door de lange duur van de meeste reizen, kreeg witte kabeljauw niet zo'n beste beurt. Mer dan 900 F werd praktisch nooit betaald hetgeen dan toch weinig is in verhouding met wat voor IJslandse werd bekomen. De andere soorten van deze visgrond waren voornamelijk gul, wijting, schaat en totten. De resultaten waren hier dan ook niet allemaal winstgevend.

De Kanaalschepen hebben het doorgaans weer zeer goed gedaan. De aanvoer van deze visgrond was over de 3 dagen verdeeld en de prijzen waren tijdens de drie op een volgende dagen steeds beter. Maandag was bijgevolg de slechtste verkoopdag. Toen was de kwaliteit meestal ook het minst zodat de logika dit keer toch heeft gesproken. De prijsverschillen waren voor sommige vissoorten echter te uitgesproken hetgeen dan natuurlijk jammer is voor de schepen die er niet van profiteerden en gelukkig voor hen die er wel bij waren. Fel stijgende prijzen werden vooral betaald voor wijting, steenholk, tong en tarbot. Wijting kreeg dinsdag zelfs tot 600 F meer dan maandag en steenholk regelmatig 200 F meer. Ook steenschol werd steeds duurder hetgeen ook het geval was met vlaswijting, kabeljauw, tong en rode knorhaan. Vandaar op de dinsdagmarkt prachtige resultaten die deze van de andere dagen ver overtroffen. Het moet echter gezegd dat de vangsten dinsdag ook het grootst waren. In totaal 13 schepen van deze visgrond met 2870 bennen vis en 11.800 kg tong.

Van de Oost en de Kreeftenput was de aanvoer deze week zeer gering. Volgende week zal er ongetwijfeld veel meer zijn aangezien de Zeebrugse schepen zich zullen willen sparen voor de Karnavalfeesten. Veel vis van de Oost en de Kreeftenput dus te verwachten voor volgende week, tenzij het weer als

(zie vervolg blz. 7)

DE VISAANVOER DEZE WEEK TE OOSTENDE

(vervolg van bladz. 6)

spelbreker gaat optreden. Dit is immers nu reeds het geval in het Kanaal. Deze week werd voor de vis van de Oost niet zo veel betaald al waren de prijzen toch ook beter dan verleden week. Platvis en wijting kregen veel betere prijzen en zodoende vielen de opbrengsten nog wel renderend uit.

Van de West was er in de voorbije week zeer weinig vis op de markt. De oorzaak hiervan is voornamelijk het slechte weer. Westvis kreeg toch ook iets betere prijzen dan vorige week waardoor de schepen toch nog tot bevredigende resultaten konden komen. Over het algemeen zeer weinig tong van deze visgrond hetgeen ook wel een van de redenen was dat de resultaten niet hoger opliepen.

DE BESCHERMINGS- KLEDIJ VOOR DE VISSERS

Tussen de Rederscentrale v.z.w.o. en de Aankoopmaatschappij A.S.A.M., is een overeenkomst bereikt voor de levering van de beschermingskledij aan de vissers.

In ons nummer van volgende week zullen wij aan deze zaak een uitvoerig verslag wijden, nopens de wijze waarop de reders onmiddellijk hun bons voor de aankoop van deze beschermingskledij kunnen aanschaffen, en het puntensstelsel welke voor ieder stuk van deze beschermingskledij nodig is.

Het sekretariaat,
Rederscentrale v.z.w.o.

BREUK NOKKENAS

De O.119 van reder Calcoen Remi diende de haven van Milford aan te doen wegens motordefekt. Na naziicht bleek de nokkenas gebroken te zijn. Reder Calcoen heeft zich ter plaatse begeven, teneinde de nodige herstellingswerken bij te wonen.

— B

Marktoverzicht Zeebrugge

In de week van 30 januari tot en met 5 februari boden er 36 vaartuigen hun vangsten aan. Daarvan waren er zeven van de Oost, negen van de Kreeftenput, zeven van de West drie van het Kanaal, de overige waren kustvissers en grote vaartuigen met korte reisesjes achter de rug. De 13.292 kgr tongen werden voor het grootste deel aangebracht door de vaartuigen van het Kanaal en de West. De grote slag van tongen waren het goedkoopst, de middenslag en kleine slag waren het duurst in afdname, vanaf de eerste verlooidag waren deze gerezen om op de woensdagmarkt het hoogste gemiddelde te halen, over gans de week bedroeg de gemiddelde prijs 86,89 F, hetgeen voor tongen alleen 1.155.000 F opbracht. De grote tarbots werden vlot verkocht aan prijzen die schommelden tussen de 60 en de 72 F het kgr, de middenslag van 40 tot 55 F en de grieten van 20 tot 32 F. De ronde vis werd aan vrij hoge prijzen afgenomen, de kwaliteit werd betaald. Van 18 tot 26 F betaald voor kabeljauw, van 13 tot 20 F voor gullen. De grote wijtingsoorten van 6 tot 14 en de kleine eveneens van 6 tot 11 F vielen in de smaak. De platvissoorten, vormden niet alleen de hoofdschotel maar daarenboven was deze vissoort 85 % van de aanvoer. Wat bijzonder opviel deze week was, dat de deelvis en de meiers de soorten waren die het vlotst werden opgekocht, deze schommelden tussen de 5 en de 11 F en de 4 tot 10 F. De grote en middenslag bekwamen, van 5 tot 7 en werden voor het grootste deel opgevangen, de 3de slag haalde van 6 tot 11 F. Er was een tamelijk grote keus aan grotere roggevissoorten zoals, keels, van 15 tot 18 F, grote roggen van 10 tot 13 en tilten van 8 tot 11 F.

De overige vissoorten zoals robaards steenscharen, zeehaaien en honden totten enz werden eveneens aan tamelijk renderende prijzen opgekocht.

Totale aanvoer : 13.292 kg tongen 3770 kg sprot, 950 kg haring en 3097 bennen vis brachten 2.663.430 F op.

GARNAALAANVOER

In de voorbije week waren er 27 vaartuigen die garnalen aanboden, de 8719 kg kregen prijzen toegewezen die schommelden tussen de 32 en de 56 F, hetgeen een totale opbrengst gaf van 369.480 F, de gemiddelde prijs over gans de week bedroeg 42,37 F.

DAG- EN KUSTVISSERIJ

Door de slechte weersomstandigheden hebben er praktisch geen kustvissers vis aangeboden, vorige week-end waren er een achttal aan de markt, deze boden uitsluitend platvissoorten aan, deze werden echter aan matige prijzen afgenomen, zodat de voorbije week voor deze slag van vaartuigen flauwe resultaten werden gebracht.

SPROT- EN HARINGAANVOER

Ook deze aanvoer is sterk gedaald, de prijzen daarentegen zijn

merkelijk beter, voor de 3.770 kg werd er van 4 tot 5 F betaald voor de gerifte, de haring bracht het van 3,80 tot 4,60 F het kg, van deze soort was er slechts 950 kg op de markt.

MAANDAGMARKT

Kleine aanvoer

Matige prijzen

De markt werd bevoorraad door een achttal vaartuigen waarvan er 6 van de volle reis en twee van een kort reiseje. Twee van het Kanaal, twee van de Kreeftenput en twee van de Oost. Van de 3700 kg tongsoorten werd het grootste deel door schepen van het Kanaal aangebracht. De grote slag, die het goedkoopst in afdname waren behaalden van 54 tot 60 F voor de grote, van 57 tot 60 voor de bloks en van 67 tot 72 voor de fruits. De middenslag waren beter in trek, van 76 tot 86 voor de schone kleine, en van 86 tot 99 F voor de kleine. De TP, waren het duurst, van 90 tot 94 F en de slips eveneens van 82 tot 85 F, de gemiddelde prijs behaalde zo 81,68 F. De grote tarbots brachten het van 60 tot 69 F, de middenslag van 40 tot 45 en de grieten van 25 tot 32 F. Volgens de aanvoer vielen de ronde vissoorten maar weinig in de smaak, de kabeljauw van 18 tot 22, de gullen van 16 tot 20 F. De wijtingsoroten van 6 tot 8 voor de grote en de kleine. Platvissoorten waren het best vertegenwoordigd, de prijzen waren zeer laag, dan toch voor wat de grote en middenslag betreft, van 5 tot 6 F. De derde slag bracht het volgens kwaliteit van 6 tot 10 F. Deelvis van 5 tot 8 F en de meiers van 4 tot 6 F. Een paar vaartuigen boden roggevis aan, deze soorten waren van uitstekende kwaliteit, van 16 tot 18 voor de keels, van 10 tot 12 voor de grote roggen en van 5 tot 7 voor de halve mans. De opbrengsten waren van praktisch alle vaartuigen renderend van 74.440 F voor de Z.199 tot 94.670 F voor de Z.495 van de KR. Het Kanaal van 140.900 voor de Z.564 tot 163.630 F voor de Z.549. De Oost van 53.860 F voor de Z.277 tot 104.230 voor de Z.449.

DINSDAGMARKT

Betere tong- en visprijzen

8 vaartuigen boden hun vangsten aan, daarvan waren er: 1 van het Kanaal, 2 van de Oost, 2 van de Kreeftenput, 2 van de West en 1 Kustvisser.

De 3.600 kg tongen werden aan betere prijzen afgenomen dan de eerste verkoopdag. De grote sortering, die opnieuw het goedkoopst waren in afdname, maar niettemin toch ook gerezen, van 58 tot 66 F voor de grote, van 62 tot 68 voor de bloks en van 64 tot 81 F voor de fruits. De middensortering, van 88 tot 97 voor de schone kleine en van 96 tot 104 F voor de kleine. De kleinste slag, bracht eveneens renderende prijzen op, van 100 tot 103 F voor de TP en van 80 tot 82 F voor de slips, de gemiddelde prijs was dan ook gevoelig gerezen, tot 86,93 F het kg.

De grote tarbot, eveneens in prijs verhoogd, bekwam van 70 tot 72, de middenslag van 45 tot 50 en de grieten van 20 tot 30 F. De kabeljauw, van 20 tot 24 F en de gullen van 13 tot 19 werden vlotter afgenomen dan de vorige verkopdag. De wijtingaanvoer was vrij klein, zodat ook deze in prijs verhoogden, van 8 tot 14 voor de grote en de kleine. Platvishoeveelheden waren er opnieuw bij de vleet, de grote en middenslagplaten, van 5 tot 7 gestegen in prijs, evenals de 3e slag, van 10 tot 11 F. Deelvis bekwam eveneens van 8 tot 10 F en de meiers van 6 tot 7 F. Veel roggevis was er niet op de verkoop, de keils van 15 tot 18, de grote roggen, van 11 tot 13 en de halve mans van 7 tot 8 F.

Overige vissoorten bekwamen, van 6 tot 8 voor de zeehaaien en honden, en van 14 tot 21 F voor de robaards. Werden eveneens aan renderende prijzen afgenomen, de staarten, totten en steenscharen.

De besommingen lagen tussen de 111.910 voor de Z.458 en de 137.430 voor de Z.570 van de West. Het Kanaal bracht voor de Z.589 de renderende opbrengst van 178.080 F. De Kreeftenput van 105.190 voor de Z.590 tot 107.780 voor de Z.591.

WOENSDAGMARKT

11 vaartuigen aan de afslag, daarvan waren er 5 van de Kreeftenput, 2 van de West, 1 van het Kanaal, 3 van de Oost. De 5.570 kg tongen werden opnieuw aan duurder prijzen afgenomen dan de voorbije verkoopdagen. De grote sortering bleef toch 't goedkoopst, van 65 tot 69 F voor de grote, van 68 tot 72 voor de bloks en van 84 tot 86 F voor de fruits. De middensortering bekwam, van 98 tot 100 voor de schone kleine en van 103 tot 106 voor de kleine. De kleinste slag bracht het van 102 tot 106 voor de TP en van 77 tot 80 F voor de slips, hetgeen een gemiddelde prijs gaf, van 94,93 F. De aanvoer van grote tarbots was vrij klein, deze haalden van 65 tot 70 F, de middenslag van 45 tot 55 en de grieten van 25 tot 30 F.

De grote kabeljauw haalde van 24 tot 26 F en de gullen van 14 tot 19 F. De grote wijting van 9 tot 11 en de kleine van 8 tot 9 was iets in prijs gedaald. De platvissoorten waren het grootst in aanvoer, deze waren ook iets in prijs gedaald, van 5 tot 6 voor de grote en middenslag, de 3e slag van 9 tot 11. De deelvis daarentegen was gerezen, van 8 tot 9 F en de meiers van 6 tot 10 F voor de ongegutte. De aanvoer van roggevis was ongeveer konstant aan de voorbije verkoopdagen, de grote roggen van 10 tot 12, de tilten van 10 tot 11 en de halve mans van 7 tot 9 F. De scharren bekwamen van 8 tot 9 en de knorhanen van 10 tot 12 F.

De Z.465, van reder Ghezelle L., heeft zijn eerste 12-daagse reis achter de rug. Hij loste een 950 kg tongen en een 120 bennen vis, van de West, en dit bracht 175.800 F op. De West van 58.260 voor de Z.557 tot 171.780 F voor de Z.598. De Kreeftenput van 84.020 voor de Z.437 tot 138.560 voor de Z.559. De Oost haalde van 42.100 voor de Z.240 tot 89.840 voor de Z.468. —

**REDERS,
„HET VISSERIJBLAD”
IS UW VAKBLAD !**

Datum Vangsten Kgr F Min. Maks. Gem.

VISAANVOER TE OOSTENDE

3-2	17	345.200	4.013.629
4-2	10	141.100	2.125.733
5-2	10	60.900	1.218.870
	37	547.200	7.358.232

SPROTAANVOER TE OOSTENDE

29-1	26	114.000	93.324
31-2	30	138.200	161.610
3-2	26	41.310	35.750
4-2	14	27.950	26.544

GARNAALAANVOER TE OOSTENDE

30-1	1	43	1.871	43.—	44.—
3-2	2	333	13.902	40.—	43.—
4-2	2	147	6.745	44.—	48.—

VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

30-1	3	5.760	60.380	10.48
3-2	12	51.294	703.720	13.72
4-2	9	50.314	809.070	16.08
5-2	12	65.461	1.090.260	16.65
	36	172.829	2.663.430	15.41

TONGENAANVOER TE ZEEBRUGGE

30-1	3	255	20.830	81.68
3-2	12	3.799	285.490	75.15
4-2	9	3.662	319.350	86.93
5-2	12	5.576	529.330	94.93
	36	13.292	1.155.000	86.89

GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE

30-1	13	2.612	99.705	32.—	41.—
31-1	5	2.070	87.568	39.—	45.—
3-2	7	3.306	148.946	42.—	51.—
4-2	1	531	22.061	41.—	42.—
5-1	1	200	11.200	56.—	56.—
	27	8.719	369.480		42,37

VISAANVOER TE NIEUWPOORT

3-2	2	5.539	60.500
5-2	6	12.840	220.414

GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT

30-1	5	489	11.380	17.50	31.—	23.20
31-1	1	45	1.575	35.—	35.—	35.—
3-2	1	58	2.552	44.—	44.—	44.—
4-2	1	52	2.392	46.—	46.—	46.—

SPROTAANVOER TE NIEUWPOORT

30-1	2	1.200	7.800	6.50	6.50
31-1	13	20.110	47.015	0.70	2.75
3-2	8	32.100	26.370	0.70	2.—

HARINGAANVOER TE NIEUWPOORT

30-1	8	3.850	12.903	3.30	5.05
4-2	2	800	2.400	3.—	3.—

AANVOER PER SCHIP TE ZEEBRUGGE

MAANDAG, 3 FEBRUARI 1964				Z.468	9	250	130	89.840
				Z.598	10	1200	90	171.780
Z.199	13	450	60	74.440	Z.240	6	70	80
Z.775	7	50	40	32.660	Z.437	11	350	80
Z.495	14	400	130	94.670	Z.465	12	800	110
Z.564	13	1000	170	140.900	Z.557	8	200	60
Z.422	6	120	30	28.720	Z.583	12	300	80
Z.549	12	600	150	163.630	Z.402	12	200	100
Z.449	11	150	180	104.230	Z.559	11	400	150
Z.277	10	200	70	53.860			Sprot	
Z.453	1			2.650	Z.47	1	700	—
Z.233				1.890				3.500
Z.454				1.890				1.090.260
Z.45	1			3.960				
				703.490				

DINSDAG, 4 FEBRUARI 1964

Z.539	12	600	160	178.080
Z.471	9	100	140	83.140
Z.467	7	120	50	43.810
Z.590	11	400	100	105.190
Z.184	5	50	40	34.600
Z.591	10	250	130	107.780
Z.570	10	800	110	137.430
Z.458	10	700	110	111.910
				Sprot
Z.47	1	3070	—	7.130
				809.070

WOENSDAG, 5 FEBRUARI 1964

Z.560	5	100	35	55.040
Z.580	11	300	80	91.620

AANVOER PER SCHIP TE NIEUWPOORT

MAANDAG, 3 FEBRUARI 1964

N.814	14.880	N.703	45.620
-------	--------	-------	--------

WOENSDAG, 5 FEBRUARI 1964

N.722	43.690	N.763	36.305
N.710	21.515	N.730	37.354
N.728	32.890	N.761	48.655

(vervolg bladz. 9)

MARKTBERICHTEN

NIEUWPOORT

	3-2-1964	5-2-1964
Grote tong — Grosse sole	55	60-63
Bloktong — Sole moyenne	64	75-80
Fruittong — Sole 3/4	78	90-96
Schone kleine tong — Petite sole	83	94-98
Kleine tong — Toute petite sole	73	93-97
Grote tarbot — Turbot gros	...	70
Midd. tarbot — Turbot moyen	47	65-55
Varia — Divers	40	45
Griet — Barbue	35	38-40
Pieterman — Grande vive	...	...
Grote pladijs — Grosse plie	5-6	5-6
Middelm. pladijs — Plie moyenne	9-10	8-10
Kleine pladijs — Petite plie	7-8	6-12
Deelvis — Portion	...	...
Kabeljauw — Cabillaud	...	23
Gul — Petit cabillaud	22-16	20-16
Keilrog — Raie radiée	...	...
Rog — Raie	12	12
Tilten	11	9
Scherpstaaarten	10-6	10-9
Halve man	...	...
Grote wijting — Gros merlan	10	12-14
Kleine wijting — Petit merlan	8	5-12
Bot — Flet	...	...
Schar — Limande	...	...
Zeehaai — Aiguillat	9	13
Zeehond — Chien de mer	...	12
Robaard — Grondin rouge	...	...
Knorhaan — Grondin	...	...

ZEEBRUGGE

	3-2-1964	4-2-1964	5-2-1964
54-60	58-66	65-69	
57-60	62-68	68-72	
67-72	64-81	84-86	
76-86	88-97	98-100	
86-99	96-104	103-106	
60-69	70-72	65-70	
40-45	45-50	45-55	
25-32	25-44	30-45	
25-32	20-30	25-30	
35	3640	...	
5	5-7	5-6	
5-6	5-7	5-6	
6-10	10-11	9-11	
5-9	8-10	7-9	
18-22	20-24	24-26	
16-20	13-19	14-19	
16-18	15-18	...	
10-12	11-13	10-12	
8-9	10-11	10-11	
9-12	9-13	9-12	
5-7	7-8	7-9	
6-8	9-14	9-11	
6-8	8-11	8-9	
...	...	...	
5-8	6-7	8-9	
7-9	7-8	...	
6-8	6-8	...	
12-20	...	...	
6-8	10-12	10-12	

GENT

VAN 25 TOT 31 JANUARI 1964

Driekwarttongen 110, voor-kleine tongen 90, grote tarbot 130, middelmatige tarbot 110, middelmatige griet 100, kleine griet 70, grote iek 30-38, iek 3e slag 25, middelmatige schelvis 50-70, rog-vlerken 50-78, kabeljauw 50-80, repen gullen 68, hozemondhamme 78, wijting 22-26, rode knorhaan 38, repen zeebaars 50-68, ijle haring 20-27, haringshaai gepeld 48-110, heilbot 110, zalm 220, garnalen 40-80 en forel 85 F.

BRUSSEL

VAN 25 TOT 31 JANUARI 1964

Driekwarttongen 115, voor-kleine tongen 92, grote tarbot 140, middelmatige tarbot 105, kleine tarbot 60, kleine griet 62, grote iek 35-42, middelmatige schelvis 65-73, rog-vlerken 60-80, kabeljauw 55-82, repen gullen 66, wijting 25-29, repen zeebaars 60-75, garnalen 52-90 en forel 90 F.

IJSLANDSE AANVOER TE OOSTENDE

	3-2-1964	4-2-1964
Grote schelvis	21.—26.—	27.—35.—
Middelmatige schelvis	18.—	21.60-27.—
Kleine schelvis	6.— 9.—	9.—12.—
Kabeljauw	11.80-14.60	15.60-19.80
Gullen	11.20	10.—14.—
Wijting	4.— 9.40	4.80-11.60
Schaat	8.—12.—	12.—14.40
Zeebaars	8.80- 9.80	9.40-11.80
Leng	11.80-15.60	11.80-15.80
Schartong	5.— 8.40	4.40- 8.80
Heilbot	32.—62.40	31.40-61.—
Koolvis	9.—12.20	10.—12.80
Hondstong	3.40-14.40	3.20-14.80
Zeewolf	.....	.....
Platen	.....	.....

AFVAARTEN

DER VISSERSVAARTUIGEN

UIT DE

Oostendse haven

DONDERDAG 30 JANUARI

IJsland : O.224 — O.217 — O.108
Kanaal O.69 — O.265.

VRIJDAG 31 JANUARI

IJsland : O.216.
Kanaal : O.188 — O.135 — O.38
— O.35 — O.131 — Z.509 — O.235
— O.151 — O.159 — O.174 —
O.369.
West : O.225 — O.147 — N.703.
Noord : O.154.
Noop Head : O.305.

ZATERDAG 1 FEBRUARI

Kanaal : O.153 — O.132.
West : O.142.
Noord : O.105.

MAANDAG 3 FEBRUARI

IJsland : O.331.
Kanaal O.120 — O.166 — O.82
West : O.346 — O.196 — N.715.
Oost : Z.417.
Noord : O.281

DINSdag 4 FEBRUARI

Kanaal : O.459 — O.176.
West : Z.201.
Oost : Z.473 — Z.510.
Noord : O.165.

WOENSDAG 5 FEBRUARI

IJsland : O.90 — O.324 — O.237.
Noordzee : O.124.
Kanaal Z.516.
West : N.209.

Zeebrugse haven

WOENSDAG, 29 januari

Z.290, Kreeftenput
Z.257, Kreeftenput
Z.407, Kreeftenput
Z.548, West
Z.551, West
Z.511, Witte Bank

DONDERDAG, 30 januari

Z.568, West
Z.545, Kreeftenput
Z.403, Kreeftenput
Z.420, Kanaal

VRIJDAG, 31 januari

Z.435, Kreeftenput
Z.415, West
Z.603, West
Z.186, Oost
Z.430, Oost
Z.470, Oost
Z.523, Oost
Z.526, Oost
Z.445, Oost
Z.581, Kanaal

ZATERDAG, 1 februari

Z.409, Oost
Z.93, Oost
Z.476, Oost
Z.149, Oost
Z.432, West
Z.556, West
Z.400, West
Z.544, West

MAANDAG, 3 februari

Z.463, Kreeftenput
Z.444, Kanaal

DINSdag, 4 februari

Z.514, Oost
Z.530, Oost
Z.449, Oost
Z.495, Oost
Z.417, Kreeftenput
Z.422, Kreeftenput
Z.549, West

PAKKETBOTEN

OOSTENDE - DOVER

Uurtabel der overvaarten voor de week van 9 tot 15-2-1964.

PASSAGIERSBOTEN

Afvaarten uit Oostende :
Alle dagen te 10 en te 15 uur.

Afvaarten uit Dover :
Alle dagen te 11 en te 16 uur (1)
(1) Vervoert ook auto's.

CAR-FERRIES

Afvaarten uit Oostende :
Dagelijks te 12 uur.

Afvaarten uit Dover :
Dagelijks te 11.45 uur.

OOSTENDSE MARKT

IN CIJFERS

MAANDAG 3 FEBRUARI 1964

IJSLAND	Kreeft			
O.90	21	2200	—	1.069.646
O.324	17	670	900	329.400

MORAY

O.228	15	400	—	238.580
O.124	15	700	—	388.130
O.237	18	400	—	200.145
O.292	16	250	—	117.880
O.334	19	500	—	271.628

KANAAL

Tong			
O.176	15	250	300 146.430
O.175	15	200	300 132.440
O.287	14	300	1000 220.320
O.156	15	120	1800 212.465
O.115	16	200	500 168.520

KREEFTENPUT

Tong			
Z.417	12	100	500 85.610
Z.504	12	100	600 90.005

WEST

O.15	8	100	—	74.130
N.715	4	70	—	49.130

DINSdag, 4 FEBRUARI 1964

IJSLAND	Kreeft			
O.282	18	500	600	296.330
O.129	18	550	900	338.283
O.215	18	350	600	203.735

KANAAL

Tong			
Z.527	15	120	3300 359.720
Z.543	14	280	600 268.070
O.160	15	350	800 321.800

WEST

O.267	9	110	—	79.420
Z.201	6	70	200	58.410

OOST

Z.510	11	140	300	87.990
Z.473	11	150	300	81.790

WOENSDAG, 5 FEBRUARI 1964

KANAAL	Tong			
O.249	14	220	200	286.240
O.457	15	170	600	183.010
O.193	13	150	400	147.620
Z.516	14	160	1200	220.130
O.148	10	130	—	89.590

WEST

O.147	4	50	100	45.26
N.209	6	80	100	53.38
O.185	8	100	300	74.93
N.819	7	50	200	62.71
N.762	4	60	100	56.00

VERWACHTINGEN

MAANDAG 10-2-1964

IJsland : O.81 (1000 kag-Gul; 150 kl. kools; 450 bonen; 50 wolven; 50 heilbot; 50 schelvis; 50 varia)
O.317, O.250 (900 ben)
Kanaal : Z.431, O.405, Z.443, Z.419, O.266, O.204, O.66, O.155, O.254, Z.537, O.229, O.268, O.284, Z.562, O.109, O.247, O.218, O.94, O.174.
West : N.763
M. Firth : O.333
Noordzee : O.231

DINSdag 11-2-1964

IJsland : O.236, O.239, O.286
Kanaal : Z.581, O.283, O.279, O.214, Z.274, Z.420
West : O.225

WOENSDAG 12-2-1964

Noordzee : Z.212
West : O.77, O.142, O.346, O.196
Kanaal : O.326
M. Firth : O.335

Meer vis aan lagere prijzen in december 1963

TOCH NOG RUIMERE OPBRENGST

De aanvoer is in december 1963 nogal ruim uitgevallen, en elk geval ruimer dan in december 1962. Behalve 'n paar soorten werden de andere varianten doorgaans aan lagere prijzen verkocht hetgeen niet belette dat de totale opbrengst toch nog bijna 3 miljoen hoger was dan in 1962. Deze lagere prijs kan worden uitgelegd door die grote aanvoer maar veel meer nog door het feit dat we in 1963 veel meer nadeel hebben ondervonden van de eindejaarsfeesten dan in 1962. De prijzen waren vooral in die weken erg laag en dan bijzonder voor de meest gebrachte soorten als wijting, kabeljauw van IJsland en schol. En anderzijds was de geringe tongen-aanvoer er oorzaak van dat de prijzen voor deze soort een flink stuk boven het peil van vorig jaar bleven.

De kustvisserij deed het lang niet slecht al waren én de garnaalprijzen én de sprotsprijzen heel wat lager dan in 1962. De ruimere aanvoer maakte echter alles meer dan goed. De haringvisserij was een grote teleurstelling waardoor het seizoen voortijdig werd afgesloten.

Uiteindelijk werd de maand afgesloten met een totale aanvoer die 4.297.351 kg bedroeg tegenover slechts 3.036.367 kg in december 1962. De gemiddelde prijs daalde van 12,31 F naar 9,38 F. Toch steeg de opbrengst nog van 37.407.041 F naar 40.312.586 F.

December was dus wel een goed einde van een schitterend jaar 1963.

MEER SCHELVIS EN TOTTEN VAN IJSLAND EN DE NOORDZEE

Bij het vermelden van de cijfers betreffende de schelvis moeten we er zeker de nadruk op leggen dat er heel wat meer totten dan grote schelvis werd aangevoerd. Hieruit volgde een normale prijsdaling waarbij vooral de lage prijs voor Noordzee schelvis opvallend is. Hier werd overigens bijna uitsluitend kleine schelvis aangebracht en dit tijdens de laatste weken van de maand meestal aan opvangprijzen. De IJslanders hebben trouwens de donkerste maand van het jaar evenmin veel grote schelvis op de markt gebracht. Dat er ondanks dat, toch nog een gemiddelde prijs werd bereikt van 11,59 F is uitsluitend te wijten aan de topprijzen die voor die grote soorten werden betaald. De totale IJslandse aanvoer van schelvis steeg van 89.124 kg naar 114.057 kg terwijl de opbrengst verminderde van 1.360.383 F naar 1.322.705 F dit wegens een gemiddelde prijs die terugviel van 15,26 naar 11,59 F.

Wat de Noordzeesoort betreft, hier daalde de gemiddelde prijs voor schelvis van 8,28 F naar 6,49

F. De aanvoerstijging was hier zeer aanzienlijk en verliep van 43.747 kg naar 126.996 kg. Deze stijging werd in de hand gewerkt door het feit dat veel meer schepen dan vorig jaar de IJslandse visserij verlieten en naar Noop Head gingen vissen. Deze Noop Head vangsten bevatten doorgaans nogal ruime partijen totten. Door de aanzienlijke toename van de aanvoer werd een hogere opbrengst voor Noordzeetotten ingeschreven, opbrengst die steeg van 362.385 F naar 824.690 F. In totaal voor de beide soorten samen dus een aanvoerstijging van 108 ton en een opbrengstvermeerdering van 425.000 F.

VEEL MEER KABELJAUW VAN IJSLAND EN NOORDZEE

De decembermaand is in 1963 'n zeer goede kabeljauwmaand geweest. Van IJsland vooral werden soms grote vangsten kabeljauw aangevoerd. Ook van Noop Head werden dikwijls ruime partijen gebracht waardoor ook van die visgrond dit keer een meer-aanvoer kon geboekt worden. Het is heel normaal dat bij een dergelijke stijging van de aanvoer de prijs gaat dalen. Toch werd witte kabeljauw, in tegenstelling met de verwachtingen, het best verkocht tijdens de laatste weken van het jaar. Deze kabeljauw kreeg toen inderdaad vaak meer dan 30 F per kg. Ook de IJslandse kabeljauw was toen niet goedkoop maar toch bleef er een nogal groot verschil. Dit komt trouwens tot uiting in de gemiddelde prijs die voor witte kabeljauw 15,56 F bedroeg en voor IJslandse 8,38 F. De aanvoer van deze laatste soort steeg ten opzichte van 1962 van 157.856 kg naar 303.600 kg. Aan witte kabeljauw werd in december 1962 maar 99.955 kg gebracht, dit jaar 152.392 kg. De opbrengst van IJsland kabeljauw steeg niet overmatig maar liep toch op van 2.165.250 F naar 2.543.188 F. De zeer sterk gedaalde gemiddelde prijs was de oorzaak hiervan. In gen we nu nog 8,38 F. Bij de witte plaats van de 13,71 F van 1962 kreesoort zagen we een opbrengstvermeerdering van 1.597.920 F naar 2.372.560 F. Hier was de prijsvermindering veel geringer aangezien in plaats van 15,98 F nog 15,56 F werd bekomen. Bij dergelijke stijging van de aanvoer een sukses. In totaal voor kabeljauw dus een stijging van de aanvoer met 198 ton bij een opbrengstvermeerdering van 1,2 miljoen.

MEER NOORZEEGULLEN, MINDER IJSLANDSE

De totale gullenaanvoer is in december 1963 groter geweest dan in december 1962. Nochtans kregen we heel wat minder gul van IJsland op de markt, (min 160 ton), van de Noordzee kregen we echter een

overvloed van kleine kabeljauw of gul (plus 200 ton) zodat we uiteindelijk in 1963 met een meer aanvoer stonden van zowat 40 ton. Opnieuw zijn de talrijke Noop Head vangsten hiervan de oorzaak. De prijzen voor gul zijn niet zo goed geweest als dit tijdens sommige zomermaanden het geval is geweest. De grotere aanvoer hier en in andere landen, zal daar wel voor een deel tussen zitten. Er was dan ook een daling van de gemiddelde prijs te noteren ten opzichte van vorig jaar, voor IJslandse gullen van 8,30 naar 6,84 F, voor Noordzee-gullen van 8,35 naar 7,79 F. De aanvoer van IJslandse gul verminderde van 364.306 kg naar 209.800 kg, deze van de Noordzee steeg van 163.214 kg naar 360.354 kg. De opbrengst is voor de IJslandse soort gedaald van 3.026.870 F naar 1.436.140 F, voor de Noordzeesoort gestegen van 1.362.677 naar 2.808.325 F. De meer-aanvoer van 40 ton bracht dus 144.000 F minder op. Een verliespost.

STERK GEDAALDE PRIJS VOOR KOOLVIS

Een vissoort die gewoonlijk zeer vlot en aan hoge prijzen wordt verkocht, heeft het in de maand december 1963 niet gedaan. Koolvis werd inderdaad aan nogal sterk gedaalde prijzen verkocht, ook weer iets waar de eindejaarsfeesten voor het grootste deel schuld aan hebben. In die beide weken was er inderdaad vanwege het buitenland geen belangstelling voor deze vissoort. Het is nochtans het buitenland die de voornaamste prijsregelaar is van koolvis. Nu is het wel zo dat de aanvoer van koolvis dit jaar in december nogal flink gestegen is en wel van 156.156 kg naar 247.309 kg, een belangrijke stijging dus die bovendien ongelegen kwam. De prijs is dan ook gedaald van 11,27 F naar 8,38 F. Toch bleven we nog met een hogere opbrengst die steeg van 1.803.970 F naar 2.073.754 F. Koolvis werd vooral gebracht van IJsland en in tamelijk geringe mate van Noop Head. Kleine koolvis werd aan opvangprijzen verkocht tijdens de laatste weken, ook de grote kregen weinig meer dan de minimumprijs.

ZEER VEEL WIJTING OP DE MARKT

De aanvoer van wijting is in de maand december van 1963 meer dan verdubbeld. Van het Kanaal, de West, IJsland en Noop Head werden ruime partijen wijting aangevoerd terwijl ook de Noordvangsten meer dan hun deel wijting bij de vangst hadden. Er werden nogal schommelende prijzen betaald voor wijting, iets waar de kwaliteit niet voor veel tussen was, wel de vraag. Zo lang er nog een redelijke buitenlandse vraag was, ging het nog, eens dat ook in Nederland geen wijting meer gevraagd werd was het gedaan. Er

moesten dan ook grote partijen worden opgevangen, wijting die vaak van zeer goede kwaliteit was. Daarom moeten wij er nog eens op wijzen dat er in ons distributiestelsel toch iets mank loopt. Tallozen zouden waarschijnlijk zeer tevreden zijn eens een kg vis aan een redelijke prijs te kunnen kopen. Nu is het misschien wel zo dat er niet veel mensen zijn die wijting kennen, maar dan moet daar in de eerste plaats aan verholpen worden door een voorlichting die de mensen op de hoogte brengt van het bestaan van een vissoort als wijting. Deze vis wordt voorzeker in een gans jaar meest van al aangevoerd en de vraag er naar blijft dezelfde, dit is niet normaal. Een toenemende vraag naar wijting zou de algemene gemiddelde prijs voor het visserijproduct in ons land zeker beïnvloeden. De reder en de handelaar zouden daar wel bij varen, de verbruiker zou zeker niet weigerig staan tegenover die soort indien hij wist welke resultaten er mee bereikt kunnen worden in de keuken. Aan een redelijke prijs verkocht, zonder zotte en overdreven winstmarge, zou het voor de verbruiker meteen een verlichting van het wekelijks budget betekenen, zulks is altijd welkom.

Voor december 1963 kregen we een aanvoer die 543.963 kg beliep, waar vorig jaar slechts 236.728 kg werd gebracht. De prijs was zeer laag en verminderde van 6,19 naar 4,49 F. Toch werd nog ongeveer 1 miljoen meer opbrengst geboekt, opbrengst die opliep van 1.465.190 naar 2.444.530 F.

OOK MEER PLATVIS AANGEBRACHT

Schol werd eveneens in ruimere mate aangevoerd in december 1963 dan in 1962. Onder schol worden 5 sorteringen gerangschikt, platen, groot en klein iek, iek derde slag en platjes. De verschillende platvis-sorteringen zijn tamelijk goedkoop geweest in de decembermaand waardoor de totale gemiddelde prijs slechts 8,55 F is. Dit is minder dan in december van 1962 toen 8,73 F werd betaald. Het moet gezegd dat sommige sorteringen van bepaalde visgronden aangevoerd, geen grote commerciële waarde hadden en nogal mager voorkwamen. Verder viel in de Kerstweek ook de vraag uit Engeland uit waardoor de minimumprijzen schering en inslag werden. De totale aanvoer van platvis steeg van 127.546 kg naar 170.285 kg terwijl de opbrengst eveneens hoger was en steeg van 1.240.785 F naar 1.456.491 F. De kleinere sorteringen werden doorgaans het best verkocht, met platjes echter zeer dikwijls aan de minimumprijzen.

ZEER WEINIG FIJNE VISSOORTEN

Tong en tarbot, die er nochtans nogal veel nodig zijn in de maand december werden in bijzonder ge-

ringe mate aangevoerd. Zowel tong als tarbot werden veel minder gebracht dan vorig jaar hetgeen de prijzen aanzienlijk deed toenemen. Zodoende bleef de opbrengst van beide soorten niet zo heel ver achter, al waren het merkelijke verschillen bij vorig jaar december. Tongen stegen zeer sterk in prijs en kregen een gemiddelde van 70,74 F. In feite is deze prijs nog tamelijk laag, hetgeen dan moet worden toegeschreven aan de eerder lage prijzen die tijdens de eerste weken van de maand werden betaald. In de Kerst- en daarna in de Nieuwjaarsweek gingen de prijzen dan sterk stijgen, om een gemiddelde te bereiken dat rond de 100 F per kg lag. De middensorteringen zijn de duurste geweest, de grote soorten de minst dure. De totale aanvoer van tongen is afgenomen van 178.458 kg naar 83.439 kg, de opbrengst daalde van 7.834.170 F naar 5.903.050 F. De prijs per kg steeg van 43,90 naar 70,74 F.

Tarbot was op sommige dagen bijna niet zien op de markt. Vooral grote tarbot was schaars, kleinere sorteringen waren er meer. Hierdoor werd dan ook de gemiddelde prijs enigszins gedrukt, prijs die toch steeg van 34,45 naar 40,54 F. De aanvoer van tarbot verminderde van 27.352 kg naar 20.872 kg. De opbrengst daalde van 942.400 F naar 846.270 F. Ook hier werden de hoogste prijzen betaald tijdens de laatste weken van het jaar. De meeste tarbot kwam van het Kanaal, van de Witte Bank en van de Kreeftenput was de tarbotaanvoer dit jaar zeer schaars.

ROGGEN BLEVEN IN TREK

Ondanks het feit dat de roggenaanvoer eveneens groter was dan vorig jaar in december zijn de rogprijzen tamelijk goed geweest. Dit zal dan waarschijnlijk wel te wijten of te danken zijn aan de zeer goede noteringen die de ganse maand voor keilrog werden betaald. Keilrog werd inderdaad niet danig veel aangevoerd waardoor de vraag naar deze vissoort steeds groter bleef dan het aanbod. Grote roggen bleven eveneens vlot verkopen, de kleinere rogsoorten waren evenwel veel goedkoper. Katrog werd de meest opgevangen soort, dit niettegenstaande soms zeer goede kwaliteit. De rogprijs bleef nogal vast en daalde slechts van 10,87 naar 10,08 F. De aanvoer liep op van 175.069 naar 225.575 kg en de opbrengst steeg van 2.019.650 F naar 2.274.050 F.

MEER MAAR GOEDKOPERE «ANDERE» SOORTEN

De aanvoer van andere soorten wordt elke maand groter, in december van 1963 werden er reeds 1.245.845 kg gebracht, in december 1962 kregen we «maar» 958.492 kg andere soorten. Deze toename moet voornamelijk toegeschreven worden aan de steeds toenemende aanvoeren van rode zeebaars, leng, zeewolf, steenschol, haai, zeehond, hondstong heek, rode knorhaan en kleine vis. De prijzen voor de

meeste «andere soorten» waren in december 1963 nogal goed. Vooral heek, steenschol, blauwe leng, rode zeebaars en haai werden vlot verkocht. Toch waren de prijzen voor kleine heek en kleine steenschol reeds lager dan de vorige maanden. Uiteindelijk kregen we voor de «andere soorten» een prijs die tamelijk goed bleef maar toch daalde van 10,71 naar 9,78 F. De opbrengst was evenwel nog aanzienlijk groter en steeg van 9.971.600 F naar 12.195.661 F.

De totale aanvoer van bodemvis was uiteindelijk veel groter dan vorig jaar en liep op van 2.778.013 F naar 3.804.487 F, de prijs daalde van 12,65 F naar 10,12 F. De opbrengst steeg echter van 35.153.250 naar 38.501.414 F.

MINDER HARING, MEER SPROT

De pelagische vis was in december 1963 zeer wisselvallig. In die zin dat er voor de haringvisser praktisch niets te verdienen was en dat het voor de sprotvisser een zeer goede maand werd. Halverwege de maand december kwamen er plots uitzonderlijk grote vangsten op de markt, en dit dan in een periode dat er zeer weinig of niets nodig was. Spoedig was de markt dan ook overrompeld zodat uitzonderlijke maatregelen noodzakelijk waren. De opvangprijs diende herhaaldelijk aangepast, toch bleven de sprotvisser een flinke frank verdienen, hetgeen ze wel verdienen na de opeenvolgende slechte seizoenen die ze reeds kenden.

Samenvattend kan over deze sprot worden gezegd dat ze in de maand december 1963 ongeveer 1 miljoen meer opbracht dan vorig jaar in dezelfde maand. Dat er 400.000 kg meer werd aangevoerd te Oostende alleen en dat de prijs daalde van 7,12 naar 2,88 F. De haringaanvoer minderde met zowat 200.000 kg, de opbrengst daalde met 1,6 miljoen en de prijs was ondanks die minieme aanvoer nog lager en daalde van 8,41 naar 6,64 F.

BESLUIT

De maand december is verlopen in de zin van de voorgaande maanden van dat jaar. Er werd van sommige soorten heel wat meer aangevoerd dan vorig jaar hetgeen natuurlijk gepaard ging met dalende prijzen. De resultaten zijn echter doorgaans beter geweest, t.z. de meeste soorten hebben meer opgebracht hetgeen leidde tot een opbrengst die in totaal toch ook bijna 3 miljoen hoger lag. Het is tenslotte dat wat er op aankomt, de hogere opbrengsten. In die zin is december 1963 een goede maand geweest, vooral dan voor de kustvisserij.

**PUBLICITEIT IN
HET VISSERIJBLAD
DOET UW
ZAKENCIJFER STIJGEN**

IN DE VISSERIJ

BIJ DE KOMMISSIE T.W.O.Z.

(Kommissie toegepast Wetenschappelijk Onderzoek)

Bij Ministerieel Besluit van 30 december 1963, gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 30 januari jl. wordt artikel 3, houdende samenstelling van de kommissie opgericht bij het Departement van Landbouw bij ministerieel besluit van januari 1959 met als doel de studie van de vraagstukken die zich voordoen inzake toegepast wetenschappelijk onderzoek in de zeevisserij aangevuld als volgt:

«Leden: de heer Karel Michielssen, e.a. inspecteur-dienstchef bij de dienst voor de zeevisserij te Oostende».

De huidige samenstelling van deze kommissie ziet er thans als volgt uit: Voorzitter F. Lievens, directeur-generaal bij het Ministerie van Landbouw, ondervoorzitters H. Smislaert, bestendig afgevaardigde van de Provincie West-Vlaanderen en Capart A., directeur van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen.

Leden: A. Maton, directeur van het Rijksstation voor Boerderijbouwkunde, C. Gilis, Zeevisserijtechnicus,

Dienst voor de Zeevisserij, E. Leloup, konservator van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen, P. Hovart, directeur van het proefstation voor de Zeevisserij, C. Menu, directeur der Motorvisserij, P. De Vestele, technisch beheerder van Pêcherie à Vapeur, R. Haelewyck, oesterkweker, R. Boels, industrieel ter visnijverheid, W. Verstraete, sekretaris van de vakgroep zeevisserij der C.C.V., R. Dekeyser, senator, M. Delplace, sekretaris van de afdeling Brugge der Algemene Centrale der Liberale vakbonden, F. Felis, hoofd-inspecteur-directeur bij het Ministerie van Economische Zaken, L. Decraemer, e.a. inspecteur bij het Ministerie van Economische Zaken, J. Seghers, reder, P. Vandenberghe, reder, M. Godbille, stations-directeur van het Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek, O. Stradiot, directeur bij het Bestuur der Economische Zaken bij het Ministerie van Landbouw, J. Delbaere, directeur-generaal van de Frigorifères du Littoral, K. Michielssen, e.a. inspecteur dienstchef bij de Zeevisserijdienst, Dries Claeyss, volksvertegenwoordiger. — B

BIJ DE PROPAGANDA VOOR VISVERBRUIK

Lessenlijst voor de maand februari 1964

- 4-2-1964: L.O.F.C. te Estinnes au Val.
- 5-2-1964: St. Joanna Instituut Ferd. Coosemansstraat 19, Berchem.
- 6-2-1964: Ecole Normale Ménagère, Rue Delfosse, Liège, en L.O.F.C. Mme Houssa, Rue Herman Reuleaux, Liège.
- 7-2-1964: Huishoud - normaalschool, Oude Zak 75, Brugge.
- 11-2-1964: L.O.F.C. La Louvière.
- 12-2-1964: Ecole Ménagère à Quaregnon.
- 13-2-1964: Institut du Bon Pasteur, Terbitut-Suarlée.
- 14-2-1964: L.O.F.C. à Ramet Liège.
- 18-2-1964: L.O.F.C. à Fayt lez Manage.
- 19-2-1964: School Bezoek Oostende — Normaalschool, Velm.
- 20-2-1964: Huishoudschool, Volpenstraat, Halle en Huishoudschool, Lembeek.
- 21-2-1964: Normaalschool voor Huishoudkunde, Anzegem.
- 25-2-1964: L.O.F.C., Haine St. Pierre.
- 26-2-1964: Oostende, Normaalschool Hasselt.
- 27-2-1964: L.O.F.C. à Harchies, Ath.
- 28-2-1964: O.L.V. Beroepsschool, Isabellalei, Scherpenheuvel.

Voor
nieuwbouw
en
herstellingen
van
schepen

N.V.

**BELIARD-
MURDOCH**

(3049)

BEVORDERING BIJ HET ZEEWEZEN

In het Staatsblad van 30 januari 1964 verscheen het Koninklijk Besluit van 28 november 1963 waarbij de heer Schoenmackers, J.L., sekretaris van administratie bij het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart bevorderd werd tot de graad van directeur met ranginoming van 1 september 1963.

Aan de heer Schoenmackers onze gemeente gelukwensen. — B

De aanvoer van visserijprodukten in december 1962 - '63

Soorten	December 1962			December 1963		
	Hoeveelh. Kg	Waarde F	Gem. pr. F/kg	Hoeveelh. Kg	Waarde F	Gem. pr. F/kg
1. Bodemvis						
IJslandse kabeljauw	522.162	5.192.120	9,94	513.400	3.979.328	7,75
Andere kabeljauw	416.669	4.427.596	10,63	600.613	5.989.896	9,97
IJslandse schelvis	89.140	1.359.383	15,25	114.057	1.322.705	11,59
Andere schelvis	45.345	389.685	8,59	126.996	824.690	6,49
Koolvis	161.106	1.803.970	11,20	247.309	2.073.754	8,38
Wijting	382.573	2.314.045	6,05	742.026	3.328.152	4,48
Schol	292.014	2.750.783	9,42	561.364	3.504.515	6,24
Tong	307.406	13.898.335	45,21	167.792	12.243.616	72,96
Tarbot	51.658	1.812.420	35,08	42.267	1.708.860	40,43
Roggen	322.225	3.265.150	10,13	361.488	3.307.067	9,15
Overige	885.527	9.349.174	10,56	1.314.367	16.047.468	12,21
Totaal	3.475.825	46.562.661	13,40	4.791.679	54.330.051	11,34
2. Pelagische vis						
Haring	194.907	1.874.576	9,62	59.888	349.217	5,83
Makreel	372	5.250	14,11	—	—	—
Sprot	66.195	461.616	6,97	1.076.725	3.381.633	3,14
Overige	10.870	6.206	5,71	38.324	59.095	1,54
Totaal	272.344	2.347.648	8,62	1.174.937	3.789.945	3,22
3. Schaal- en weekdieren						
Garnalen	23.049	879.405	38,15	71.033	1.610.699	22,67
Overige	23.196	357.308	15,40	57.767	794.169	13,74
Totaal	46.245	1.236.713	26,74	128.800	2.404.868	18,67
Algemeen totaal	3.794.414	50.147.022	13,22	6.095.416	60.524.864	9,23

De aanvoer van visserijprodukten in 1962-1963

Soorten	Hoeveelh. Kg	1962	Gem. pr. F/kg	Hoeveelh. Ton	1963	Gem. pr. F/kg
		Waarde F			Waarde 1.000 F	
1. Bodemvis						
IJslandse kabeljauw	6.278.238	51.758.804	8,24	5.123,5	39.625	8,80
Andere kabeljauw	4.278.238	45.879.396	11,08	3.598,8	39.625	11,01
IJslandse schelvis	3.083.265	27.778.351	9,01	1.577,9	17.328	10,01
Andere schelvis	522.248	3.812.241	7,30	965,4	6.208	6,43
Koolvis	2.292.798	19.494.012	8,50	2.540,5	22.889	9,01
Wijting	3.891.368	22.804.478	5,86	3.994,0	23.555	5,90
Schol	4.151.923	33.116.706	7,98	5.081,4	36.036	7,09
Tong	4.159.962	165.947.714	39,89	7.565,4	241.229	31,88
Tarbot	531.038	19.339.753	36,42	602,3	19.873	33,—
Roggen	3.718.085	37.051.966	9,96	3.488,5	33.068	9,48
Overige	11.156.399	100.268.986	8,99	11.307,7	108.292	9,57
Totaal	43.924.947	527.252.407	12,—	45.845,4	593.219	13,20
2. Pelagische vis						
Haring	1.366.105	11.853.766	8,68	1.837,2	8.733	4,75
Makreel	279.456	1.302.533	4,66	117,1	673	3,37
Sprot	796.326	3.473.937	4,36	1.891,9	6.384	3,37
Overige	78.113	57.870	0,74	88,0	226	2,57
Totaal	2.520.000	16.688.106	6,62	3.934,2	16.016	4,07
3. Schaal- en weekdieren						
Garnalen	574.046	25.179.018	43,86	915,8	27.317	29,82
Overige	866.854	17.511.731	43,86	981,4	19.888	20,26
Totaal	1.440.900	42.690.749	29,63	1.897,2	47.205	24,88
Algemeen totaal	47.885.847	586.631.262	12,25	51.676,8	656.440	12,70

Oud-IJslandvaarder Achiël Vanneuville overleden

TYPISCHE VISSERSFIGUUR UIT DE WESTHOEK

Oud-IJslandvaarder Achiël Vanneuville is niet meer... Maandag jl. overleed hij in de ouderdom van 81 jaar.

Meteen verliest de westhoek één van de laatste nog resterende typische vissers, die de folklore van het oude vissersbedrijf in ere houden.

x x x

Achiël Vanneuville werd geboren op 10 mei 1882 en maakte van in zijn jeugd jaren kennis met het visserijbedrijf. Vanaf zijn vijftiende jaar stond hij actief in het vissersleven.

Achiël Vanneuville maakte verscheidene reizen naar IJsland, met de toen nog furor makende zeilschepen, en het is een genot hem te horen vertellen van in de tijd toen nog ijzeren mannen bestonden en houten schepen.

Zo bijvoorbeeld voer hij in juni 1906 uit Oostende af, toen in de ultieme minuten nog vier personen aan boord kwamen. Onder deze personaliteiten bevond zich ondermeer de toenmalige Prins Albert, die later Koning der Belgen zou worden. Met grote belangstelling volgde de Prins de visserijbedrijvigheid, en nam hij tevens verscheidene foto's.

Op 45-jarige leeftijd legde Achiël Vanneuville alle bedrijvigheid als visser stil. Toen ging hij over tot de

garnaalvisserij te paard, die nu nog een toeristische trekpleister is voor de westhoek.

Jaarlijks kon men de vertrouwde figuur van Achiël Vanneuville zien opstappen in de feestelijke optocht tijdens de feestelijkheden in de maand juni. Samen met zijn vrienden Monske en Gust Desaeveer droeg hij de prachtig uitgebeelde vissersboot door de straten van de gemeente.

x x x

Het was onder een bijzonder grote belangstelling dat Achiël Vanneuville donderdag naar zijn laatste rustplaats werd gedragen. In de proppensvolle St.-Pieterskerk te Koksijde-Dorp werd vooraf de plechtige lijkdienst opgedragen.

Ons blad biedt aan de familie Vanneuville de meest oprechte blijken van deelneming aan bij het verlies van de geliefde Achiël...

DE N.720

„ANDRE-JEANINE” OP PROEFVAART

Woensdag jl. ondernam de nieuwste treiler van de Nieuwpoortse vissersvloot, de N.720 « André-Jeanine » van reder Vercoutter Marcel, de proefreis. Laten wij hier onmiddellijk aan toevoegen dat deze eerste kennismaking met de open zee volledig is meegevallen en het vaartuij volledig aan de gestelde verwachtingen beantwoordt.

Naar reder Vercoutter ons wist mede te delen zou de maidentrip nog deze week aangevangen worden, naar de visserijgronden van de West. Hiervoor is de volgende bemanning aangemonsterd:

schipper-eigenaar Vercoutter Marcel, motorist Gonzales Maurice, matroos Legein Freddy en lichtmatroos Vermote Michel.

Tenslotte dient nog vermeld te worden dat de N.720 « André-Jeanine » de eerste stalen treiler is van de Nieuwpoortse vissersvloot.

Ondertussen wensen wij aan reder-schipper Vercoutter Marcel en zijn volledige bemanning een gemeend « Good Luck » toe. — B

Bij het Nationaal Paritair Komitee voor de Binnenscheepvaart

In het Belgisch Staatsblad van 30 januari II. werd het Koninklijk Besluit, dd. 15 januari 1964 gepubliceerd. Bij het voormelde Koninklijk Besluit wordt

— Eervol ontslag, op hun aanvraag verleend aan de heren Lefebvre R. uit Brussel en Adam A. te Roux, als effectieve leden van 't Nationaal Paritair Komitee voor de Binnenscheepvaart.

— Eervol ontslag, op zijn aanvraag verleend aan de heer Dufour E. te Ghlin, als plaatsvervangend lid van dit komitee.

Bij hetzelfde Koninklijk Besluit wordt:

— de heer Waucsuez B. uit Sint Pieters-Woluwe tot effectief lid, werkgeversvertegenwoordiger van dit komitee benoemd ter vervanging van de heer Lefebvre R., wiens mandaat hij zal voortzetten.

— de heer Geeraerts A. te Borgerhout, plaatsvervangend lid van het Komitee, tot effectief lid, werknemersvertegenwoordiger benoemd, ter vervanging van de heer Adam A., wiens mandaat hij zal voortzetten.

— de heer Adam A. te Roux, tot plaatsvervangend lid, werknemersvertegenwoordiger van dit komitee benoemd ter vervanging van de heer Geeraerts, die tot effectief lid wordt benoemd.

— de heer Vanderheyden M. te Antwerpen tot plaatsvervangend lid, werknemersvertegenwoordiger van dit komitee benoemd ter vervanging van de heer Dufour E., wiens mandaat hij zal voleindigen. — B

Zij hadden pech...

KORRETOUW IN DE SCHROEF

Tijdens het uitoefenen van de sprotvisserij kreeg de N.725 van schipper Fernand Legein een korretouw in de schroef. De schipper diende beroep te doen op de N.721 van Marcel Jungbluth om zijn vaartuij naar de thuishaven te laten slepen. — N

DE „ZILVER COD TROPHY”

De « Stella Leonis » uit Hull heeft voor 1963 de « Silver Cod Trophy » gewonnen. Deze wordt toegekend aan het vaartuij dat gedurende het afgelopen jaar de grootste vangsten heeft aangebracht. Voor 1963 heeft de « Stella Leonis » 39.556 kits (2.373.360 kg) aangevoerd en dit voor een waarde van £ 161.500 (22.610.000 BF). De gemiddelde prijs per kit was 81 s. 7 d. Zeventien reizen voornamelijk naar Groenland (2), Witte Zee (4), Beer Eilanden (4), Witte Zee (1) Noorwegen en IJsland (6), werden er gemaakt en het vaartuij was gedurende 335 dagen op zee.

Het vaartuij zelf werd in 1960 gebouwd en heeft een lengte van 205 voet, een breedte van 33 voet 9 inch. De motor van 1.800 PK is een « Monarch ». De visruimen hebben een capaciteit van 18.170 kubieke voet. — K

Speciale aanbieding

IN NYLON TONG- en VISNETTEN

NETTENMAKERIJ A. ERASMUS

H. BAELSKAAI, 16, OOSTENDE

Ter introductie van onze nylon-netten zal met ingang van 1 februari gedurende een beperkte tijd op iedere aankoop van nylon-netwerk voor de tong- en viskorren hetzij in stukken of compleet gemonteerd een bijzondere

KORTING

worden verleend

HEREN REDERS,
NEEMT DEZE GELEGENHEID TE BAAT !

(5030V)

Veranderingen in de vissersvloot

JANUARI 1964

Verandering van thuishaven & eigenaar, en afstellen van de motor :

Z.104 «Zeehond» wordt O.104 «Zeehond».
Eigendom van Dasseville Honoré, De Smet de Naeyerlaan 28, Oostende. — Navigatie-instrument DF bijvoegen. — Motor afgesteld van 105 naar 79. — Bewijs van nationaliteit : 22.1.1964.

Verandering eigenaar :

O.183 «Oscar-Angèle», alleen eigendom van Tahon Angèle (echtg. Lambrecht), Sgt. Debruynestraat 71, Oostende. — Navigatie-instrument : OP bijvoegen. — Bewijs van nationaliteit : 16.1.1964.

Z.47 «Adriatic II», eigendom van : Rammeloo Petrus, Sabbas, adres : Marktplaats 21, Zeebrugge. — Bewijs van nationaliteit : 15.1.1964.

Nieuwe motor :

O.61 «Victoire», Motor : Mercedes-Benz, 78 PK, nr 442235 L/800120/4433/47, bouwjaar 1957.

Adresveranderingen :

O.61 «Victoire», Deckmijn Alphonsus, adres : Pr. Elisabethl. 3, Bredene.
O.116 «Lucie-Jenny», Beyen Rafaël, adres : Kaaistraat 24, Oostende.
O.46 «t Zal wel gaan», Verburgh Gustaaf, adres : E. Beernaertstraat 94, Oostende.

Z.25-Z.274, Savels René, adres : Felix Timmermanstraat 3, Heist.

Nieuwe motor en adresverandering :

Z.475 «Annie», Motor Volvo Penta, 100 PK, nr 1822, bouwjaar 1963, Nieuw adres eigenaars : Bonny Frans en De Rudder Denise, Heiststraat 222, Zeebrugge.

Nieuwe vaartuigen :

Z.577 «Sabrina II», O.P.W.U., 11,68 Nt., Bt. 39,33, bouwjaar 1963, werf 109, staal, motor Kromhout, 140 PK, nr 17048, bouwjaar 1963. — Eigenaars : Welvaert Joseph-Ballieul, Mercatorstraat 5, Zeebrugge. — Navigatie-instrumenten : RF - DF - US - OP. — Bewijs van nationaliteit : 2.1.1964.

Z.465 «Asdic», O.P.S.M., Nt. 34,13, Bt. 91,43, bouwjaar 1963, werf 37, hout, motor Bolnes, 300 PK, nr 2146, bouwjaar 1963. — Eigenaar : Gheselle Leon, Leopold III-laan 31, Zeebrugge. — Navigatie-instrumenten : RF - DF - US - OP - DNP. — Bewijs van nationaliteit : 9.1.1964.

Z.500 «De Hoop», O.P.T.V., Nt. 28,57, Bt. 79,51, bouwjaar 1963, werf 107, staal, motor Bolnes, 200 PK, nr 1915, bouwjaar 1962. — Eigenaars : Wed. J. D'Hoore & Vlietinck François, Noordstraat 21, Heist-aan-Zee. — Navigatie-instru-

menten : RF - US - OP - DN. — Bew. van nationaliteit : 29.1.1964.

Z.442 «Ajax», O.P.R.P., Nt. 24,19 Bt. 67,51, bouwjaar 1944, werf 65, hout, Motor Blackstone Lister, 160 PK, nr 45915, bouwjaar 1945. — Eigenaars : Adams Leon, Even-dijk-Oost 50, Zeebrugge & Savels René, Westkapellestraat 162, Heist. — Navigatie-instrumenten : RF - US - DF - OP. — Bewijs van nationaliteit : 28.1.1964.

Z.482 «Breydel», O.P.T.D., Nt. 17,93, Bt. 49,43, bouwjaar 1963, werf 100, staal, motor A.B.C., 175 PK, nr 9518, bouwjaar 1958. — Eigenaar : Dewaele Jan, G. Gezellestraat 6, Heist. — Navigatie-instrumenten : RF - DN - US - OP. — Bew. van nationaliteit : 2.1.1964.

Geschraapt uit de vloot :

Z.248 «Willy». — Eigenaar : Carron Maurits. — Vergaan op 13.1.64.
O.298 «Van Dyck». — Eigenaar : NV Motorvisserij. — Verkocht aan het buitenland. — Geschraapt op 31.1.1964.

N.210 «Op Gods Genade». — Eigenaar : Vercoutter Marcel. — Geschraapt op 20.1.1964.

ZIJ HADDEN PECH...

OPSLEPINGEN

Tijdens de visserij sloeg de korre in het schroef van de Z.93 van reder-schipper Frans Dobbelaere. Pogingen tot het verwijderen van de korre bleken vruchteloos zodat deze moest gekapt worden. Hierop werd beroep gedaan op de sleephulp van de Z.495 die het defekte vaartuig veilig in de haven van IJmuiden binnensleepte. — B

X X X

Ook de Z.536 van reder-schipper Julien Demunter had af te rekenen met een korre in de schroef. De Z.555 van schipper-eigenaar Moens Albert werd ter sleephulp opgeroepen. De sleep verliep zonder verdere moeilijkheden naar de haven van Zeebrugge. — B

X X X

In de omgeving van de Kreeften-put kreeg de Z.199 van reder-schipper Degroote René af te rekenen met roerdefekt. Nog werd gepoogd op eigen krachten de thuishaven te bereiken, maar spoedig bleek dit eveneens onmogelijk. De schipper zag zich toen verplicht de raad van de verzekeringsmaatschappij in te roepen, die het nodige deed om de staatsleepboot ter hulp te zenden. Het was de «Zeehond» die uitvoer en de Z.199 veilig de Zeebrugse haven binnenloodde. — B

VERGADERINGEN

Nationaal Paritair Komitee voor de Zeevisserij

Op donderdag 6 februari komt het «Paritair Komitee voor de Zeevisserij» te 11 uur bijeen in de vergaderzaal van de Bedrijfsraad voor de Zeevisserij.

De dagorde luidt als volgt :

— Vervanging van de beschermkledij voor het varende personeel ingeval van verlies bij schipbreuk.
— Toekenning van een derde week betaald verlof aan alle werknemers die afhangen van het Nationaal Paritair Komitee voor de Zeevisserij.

— Vislosserskaarten. — B

PUBLICITEIT

IN

HET

VISSERIJBLAD

DOET

UW

ZAKENCIJFER

STIJGEN

EKSAMEN

ZEEVAARTPOLITIE

In de loop van het eerste trimester 1964 zal door het Vast-Wervingssekretariaat overgegaan worden tot de uitschrijving van :

— Een vergelijkend examen voor de toelating tot de proeftijd, met het Nederlands als voertaal, met het oog op de werving van drie agenten der zeevaartpolitie.

— Eenzelfde examens, voorbehouden aan de leden van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika.

De in competitie gestelde betrekkingen zijn te begeven als volgt :

Te Antwerpen : 5 betrekkingen.
Te Gent : 1 betrekking.

De kandidaten gelieven, vóór het indienen van hun aanvraag om deelneming, het Vast Wervingssekretariaat, Belliardstraat 10 te Brussel 4 om toezending van het volledige examenprogramma te verzoecken. — B

STAATSEKSAMENS

Op 16 januari jl. werd het examen afgesloten met het oog op de toelating tot de proeftijd in de betrekking van amanuensis-technicus, specialiteit mechanica, bij het Proefstation voor de Zeevisserij te Oostende.

Rekening houdend met de prioriteitsrechten wisten volgende kandidaten zich te rangschikken :

— Focke R.G. uit Stene.
— Tallon W.A. uit Leuven.

Aan de beide geslaagden onze hartelijke gelukwensen.

X X X

Eveneens op 16 januari jl. werd een examen afgesloten met het oog op de toelating tot de proeftijd in de betrekking van technisch ingenieur bij het bestuur van het Vervoer.

Het was onze stadsgenoot, de heer Lauwereins J.H. die zich eerste wist te plaatsen.

Wij wensen de heer Lauwereins dan ook van harte geluk. — B

TERECHTZETTING

In het verslag over de inhuldiging van de nieuwe magazijnen van de Firma Gekiere te Oostende, die in ons blad van 26 december verschenen, meldden wij dat een toespraak werd gehouden door de heer R. Slabbinck, «directeur van de firma Freyman & Van Loo te Oostende». In feite bekleedt dhr Slabbinck deze functie niet, maar is het dhr A. Hamers die directeur is van het bijhuis van de Agence Maritime Freyman & Van Loo te Oostende.

Wij verontschuldigen ons bij dhr Hamers voor deze vergissing.

Geschenken voor Oostende

Toen vorige week de Oostendse delegatie te Monaco de jumelagefeesten bijwoonden, werd ze ook ontvangen door Prins Rainier en Princes Grace. De Prins overhandigde aan burgemeester Piers en check van 20.000 B.F.

Deze check werd maandagavond, tijdens een korte plechtigheid door de burgemeester overgemaakt aan dhr prokureur des Konings Opstaele, voorzitter van de v.z.w. „Visserstehuis De Bolle”. Deze gift zal aldus gebruikt worden voor de oprichting van dit tehuis te Oostende. Dhr Opstaele sprak zijn dank uit, niet alleen voor de geldelijke som, maar vooral tegenover het gebaar van Prins Rainier en het Oostends stadsbestuur.

Over dit geschenk worden alweer kwakkels van formaat verteld. Zo schreven dinsdag heel wat bladen dat burgemeester Piers aan Prins Rainier vertelde over de oprichting

van een tehuis voor vissers te Oostende en dat de prins dan maar 20.000 F schonk aan dit werk. De waarheid is dat de Prins die som schonk voor de liefdadige werken te Oostende, zonder te specificeren voor welk werk. Het is burgemeester Piers die dan nadien aan het schepencollege heeft voorgesteld die som aan het „Visserstehuis De Bolle” te schenken.

Anderzijds heeft het stadsbestuur van Monaco ter gelegenheid van de jumelagefeesten, een gift van 300 pakketten gedaan, bestemd voor de Oostendse weesjes en ouderlingen. Deze pakketten werden aan boord gebracht van de Belgische mijnnevigers die toen in de haven van Monaco lagen. Einde der maand worden die vaartuigen in de thuishaven verwacht, en zullen de geschenken dan kunnen uitgedeeld worden aan de oudjes en de wezen.



Naklank van de Monaco-jumelage : burgemeester Piers overhandigt aan substituut Opstaele de check van 20.000 F ; bestemd voor het Visserstehuis De Bolle. — (foto Roland)

Bij de Propagandavereniging voor Visverbruik

Verslagen over de lessen in januari 1964

7 JANUARI 10 H

INSTITUUT DU BON PASTEUR
TE NAMEN, C 5

Pladijs, kabeljauw, rog en paling. De aanwezigen, 35 leerlingen, waren vooral getroffen door de verschillende vissoorten en de afwisselende bereidingswijzen. Nadien was iedereen overtuigd van de goede en waardevolle hoedanigheden van zeevis. In l'école normale ménagère, werd achteraf nog het doel van onze propaganda uitgelegd.

8 JANUARI, 10 H

TE KONTICH,
FAMILIALE AFDELING

Vispakket niet aangekomen en het onderzoek via Seafood wees uit dat het pakket in het station te Mechelen was verkocht aan de meeste bedienden. De les verliep in gunstige omstandigheden, 16 leerlingen en 2 lerarassen. Iederstelde veel belang. Kort na de middag werd ons de toegang geweigerd bij het Technisch Instituut Dorp, Kontich, teneinde een les te bespreken.

N.B. : De NMBS vergoedde het niet aankomen van het pakket wegens een missing ; en aan de direktie van het Tech. Instituut te Kontich werd een schrijven gericht.

9 JANUARI, 13H30

INSTITUUT PROVINCIAL,
HUY, C1.C5.C3

Pladijs, kabeljauw, paling, rog, wijting, 3,360 kg.

53 leerlingen volgende de les en weinigen onder hen kenden zeevis. De voedingswaarde trof vooral hun aandacht, ook verschillende bereidingswijzen werden druk besproken.

10 JANUARI, 10 H

INSTITUUT NOTRE DAME,
ST HUBERT C5-C1

Pladijs, kabeljauw, paling, rog, 3,260 kg. 56 leerlingen, 6 leraressen hadden veel belangstelling. De leiding was zeer blij dat de leerlingen de kans geboden werd vis beter te leren kennen.

14 JANUARI, 14 H

SOCIALISTISCHE VROUWEN-
BOND, VILVOORDE

Kabeljauw, koolvis, paling, rog, 3,100 kg. 35 aanwezigen met bijzondere aandacht. De uitgevoerde recepten vielen bijzonder in de smaak en iedereen was het eens om te bekennen dat er nog veel kon bijgeleerd worden.

15 JAN., BEROEPSSCHOOL

WATERLOO

De les werd afgeschaft als gevolg van de examens.

16 JANUARI, 10 H

HUISHOUDSCHOOL,
TE MOL, C3

Pladijs, kabeljauw, rog, paling, 3,230 kg. 21 leerlingen volgden de les. Het was zeer moeilijk om bij de leerlingen belangstelling te wekken, zij volgden passief de uiteenzetting en bleven zonder reactie.

17 JANUARI,

ECOLE NORMALE AGRICOLE
ET MENAGERE, IZEL

De voorwerkles in deze inrichting werd laattijdig verdaagd tot begin 3de termijn.

21 JANUARI, 14 H

C.M.B.V. GILDENHUIS,
WAARSCHOOT

Rog, pladijs, kabeljauw, paling.

Er waren 26 huisvrouwen en allen zeer tevreden iets meer te vernemen over vis en diens bereidingen. Het versieren der schotel wekte de belangstelling en er werd smakelijk geproefd. Iedereen zou eens meer verse vis bereiden, doch er is steeds de moeilijkheid om verse vis aan te kopen.

22 JAN., HUISHOUDSCHOOL

SPEELTUIN K.W. MOL,
GROEPSKOOKSTERS

Paling, rog, pladijs enkabeljauw. 36 leerlingen woonden de les bij. Slechts enkelen kenden verse vis, weinige meisjes maken er gebruik van. De vis wordt hier werkelijk aanzien als een « vastenvoedsel ». De voedende waarde werd vooral besproken om de vooroordelen te overwinnen.

23 JANUARI, 13H30

L.O.F.C. SOIGNIES,
CARRIERES

Pladijs, kabeljauw en rog. Slechts 8 dames waren aanwezig op deze vergadering. De leidster van de groep beweerde dat de schuld te zoeken was in het slechte weder. Veel aandacht.

24 JANUARI, 13 H

HUISHOUDSCHOOL, Peper-
straat 27, GENT, C1.C3

Pladijs, rog, kabeljauw, paling, 3,200 kg. 36 leerlingen en 6 leraressen. Spontane aktiviteit en goede aandacht.

28 JAN., 13 H, L.O.F.C.

CAPELLE LEZ HERLAIMONT

Rog, kabeljauw en pladijs. In 'n niet verwarmd lokaal verliep de les in geen goede voorwaarden. 15 aanwezige huisvrouwen, enkele onder hen bekenden nooit vis te bereiden, want het is moeilijk verse vis te bekomen ! Er was begrip en belangstelling.

29 JANUARI

STUDIEBEZOEK TE OOSTENDE
NORMAALSCHOOL TIELT

36 leerlingen en 3 leraressen brachten bezoek aan de vismijn te Oostende, Hoteliersschool, een diepvriesinstelling en een conservenfabriek. Wat hen bijzonder trof was de grote verscheidenheid in de grote hoeveelheid aangevoerde vis. De hotelschool genoot zeer grote belangstelling waar het mid-dagmaal zeer geapprecieerd werd. In de diepvriesinstelling, waren zij zeer verwonderd over de wijze waarop ijs vervaardigd wordt en de grote hoeveelheid vis in « stokage ». De conservenfabriek waar men wordt rondgeleid door de scheikundige die natuurlijk alles zeer vakkundig uitlegt wekte bewondering en zeer veel belangstelling.

30 JANUARI, 13H30,
L.O.F.C. PERONNES

Pladijs, rog, kabeljauw, paling. De les ging door in de keuken van een der leden. 11 aanwezige huisvrouwen. In deze koolputstreek is men minder vertrouwd met de zeevis, een paar Italiaanse inwijkelingen, aanwezig, drukten hun spijt uit hier minder vis te kunnen gebruiken dan in hun geboorteland.

31 JANUARI, 10 H,
INSTITUUT ST NIKLAAS,
DIKSMUIDE

83 leerlingen woonden de les bij. De groep was zeer aandachtig en gaf de indruk veel belang te stellen in het onderwerp. Iedereen verliet het lokaal met de overtuiging dat men meer vis zou moeten gebruiken.

ONDERZOEKSRAAD VOOR DE ZEEVAART

Bemanning van Z.68 onschuldig

aan aanvaring

Schipper Carron van de Z.248

beging verschillende fouten

De onderzoeksraad voor de zeevaart kwam woensdagnamiddag te Oostende bijeen onder voorzitterschap van dhr Vander Cruyssen, voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen.

Dhr Bentein vervulde het ambt van rijkskommissaris.

EEN VONNIS

De raad sprak eerst een vonnis uit in zake de aanvaring van Z.68 « Santa Godelieve » met de Nigeriaanse cargo « Oduduwa ».

Deze aanvaring gebeurde in potdikke mist op 13 maart in de Noordzee en had gelukkig geen fatale gevolgen.

Schipper Bogaert Maurice, motorist Dobbelaere Jacob en lichtmatroos Bogaert Werner hadden voor het intreden van de mist geen enkel vaartuig opgemerkt. Plot doemde toch een schip op uit de mist en de aanvaring kon niet vermeden.

De raad was van oordeel dat hier geen beroepsfouten kunnen weerhouden tegenover de Belgische bemanning en neemt dan ook geen sankties.

X X X

De raad stelde daarna vast dat Rondelez André, betrokken bij de aanvaring tussen de O.254 « Drie Gezusters » en Z.421 « Concordia » voor de vierde maal niet is komen opdagen. Hij zal in een volgende zitting bij verstek worden geoordeeld.

Wegens afwezigheid van schipper Lahaye Denis kon evenmin het onderzoek inzake de aanvaring van N.232 Carina met het Frans vaartuig B.2883 voortgezet worden.

VERGAAN VAN Z.248

De raad hoorde tot slot schipper Carron Maurice van Z.248 « Willy » die op 13 januari II. in de Zeebrugse zonk na tegen de havendam te zijn gevaren. Schipper Carron gaf navigatiefouten toe. Op zeker ogenblik hoorde hij de misthoorn van de haven waarna hij zijn koers wijzigde. Deze wijziging was de Z.248

fataal omdat juist op dit ogenblik een sterke stroming stond.

Schipper Carron trachtte zijn vaartuig dat veel water maakte nog binnen te brengen wat door het zeevaartreglement eveneens verboden is. Men mag eenvoudig geen zinkend vaartuig in een haven loodsen, temeer daar er een dichte mist heerste.

De schipper betoogde dat hij juist z'n vaartuig op een voor de zeevaart veilige plaats wilde sturen. De bemanningsleden Luick Henri en Degroote Roger, die daarna onderhoord werden, brachten geen verder licht meer in dit overigens weinig duister geval. De rijkskommissaris zal in een volgende zitting zijn advies laten kennen.

Aanvaring van de Z.68 « Santa Godelieve » met het Nigeriaans ss « Oduduwa » in positie 51° 31' N — 3° 10' E op 13-3-1963

Op 13-3-1963 te 11.30 uur verliet de Z.68 « Santa Godelieve » de haven van Zeebrugge, teneinde de visserij te gaan bedrijven op ong. 50 mijl N. ten W. van Zeebrugge.

Om 13.30 uur deed er zich een aanvaring voor tussen de Z.68 « Santa Godelieve » en een koopvaardij-schip, dat later het Nigeriaans ss « Oduduwa » bleek te zijn.

De Z.68 « Santa Godelieve » die ingevolge deze aanvaring geen schade opliep zette zijn normale reis ter visserij voort en vervoegde terug de haven van Zeebrugge op 17-3-1963 te 18.55 uur.

Het vaartuig stond onder het bevel van dhr Bogaert M., 34 jaar oud, houder van het brevet van schipper ter visserij 2e klas.

De Raad, die krachtens art. 1 van de wet van 30 juli 1926, voor opdracht heeft de oorzaken van de zeevaartongevallen welke de Belgische zeeschepen betreffen op te sporen en vast te stellen, nam door de goede zorgen van dhr Rijkskommissaris bij de Onderzoeksraad voor de zeevaart, kennis van de verklaringen afgelegd op 18-3, 20-3 en 22-3-1963 voor dhr Waterschout te Zeebrugge of voor zijn afgevaardigde door schipper Bogaert Maurice, lichtmatroos Bogaert Werner en matroos-motorist Dobbelaere Jacob.

Na dhr Rijkskommissaris te hebben gehoord in zijn advies en al het hierboven grondig te hebben overwogen, komt de Raad tot de konklusie dat, met betrekking tot de aanvaring die zich op 13-3-1963 tussen de Z.68 « Santa Godelieve » en het Nigeriaans ss « Oduduwa »

heeft voorgedaan, geen beroepsfouten ten laste van de scheepsleiding noch van de wachthebbende bemanningsleden van de Z.68 « Santa Godelieve » kunnen weerhouden.

De Raad verstaat dat de gerechtskosten ten laste zullen blijven van de Staat.

Rangschikking van de soorten zeevaartonderwijs

In het Staatsblad van 6 februari jl. verscheen het Koninklijk Besluit van 12 december 1963 tot wijziging van het Koninklijk Besluit van 30 mei 1958, houdende rangschikking van de in de inrichtingen voor zeevaartonderwijs gegeven soorten van onderwijs en van zekere getuig-schriften, diploma's en brevetten voor de zeevaart.

Dit nieuwe Koninklijk Besluit wordt als volgt geformuleerd:

— Gelet op de wet op het Zeevaartonderwijs, gecoördineerd op 20 september 1960, inzonderheid op artikel 9.

Gelet op het Koninklijk Besluit van 7 februari 1958 tot inrichting van het Zeevaartonderwijs van de Staat, gewijzigd bij de K.B.'s van 25 februari 1959 en 31 juli 1963.

— Gelet op het Koninklijk Besluit van 21 mei 1958, betreffende toekenning van de brevetten, diploma's en vergunningen in de koopvaardij, de zeevisserij en de pleziervaart, gewijzigd bij de Koninklijke Besluiten van 19 juni 1959 en 13 februari 1961.

— Gelet op het Koninklijk Besluit van 30 mei 1958 houdende rangschikking van de in de inrichtingen voor zeevaartonderwijs ge-

geven soorten van onderwijs en van zekere getuig-schriften, diploma's en brevetten voor de zeevaart.

— Gelet op de wet van 23 december 1946, houdende instelling van de Raad van State, inzonderheid op art. 2, lid 2.

— Gelet op de dringende noodzakelijkheid.

werd het volgende besloten:

— **Art. 1.** Art. 3. § 1 van het K.B. van 30 mei 1958 wordt vervangen door de volgende bepaling:

Behoren tot de hogere cyclus, bedoeld in art. 7 van de wet op het Zeevaartonderwijs:

a) de afdeling dek van de Hogere Zeevaartschool te Antwerpen.

b) De Hogere Radionavigatieschool te Brussel.

— **Art. 2.** Art. 3 par. 2 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt:

5° het diploma van specialist in elektronika voor de zeevaart.

De Minister van Verkeerswezen werd belast met de uitvoering van dit Besluit. — B

Voor wanneer een visserijrubriek op de T.V.

Reeds meermaals hebben wij in deze kolommen uitgewijd over het feit dat het TV-toestel, dat toch één van de meest populaire communicatiemiddelen is, een absolute negering vertoont voor onze visserijproblemen.

Het komt ons nochtans voor dat, waar de TV-toestellen omzeggens in ieder familie een bevoorrechte plaats genieten, bijzonder weinig belangstelling vertoont voor de visserijindustrie, die nochtans een zeer bijzonder karakter vertoont en heel zeker vele mensen uit het binnenland nog onbekend is.

Een beter middel voor een propagandavoering van de visprodukten kunnen wij ons niet indenken. Waarom kan door de programmaleiders geen vaste rubriek uitgedacht worden, die wekelijks een of ander aspect van de visserijbedrijvigheid belicht. Typisch is hier wel het voorbeeld van de uitzending voor «Boer en Tuinder» die op vaste tijdstippen uitgezonden wordt en die op een zeer oordeelkundige wijze, bijgestaan door deskundigen uit de betrokken middelen, de vraagstukken van onze landbouwers in een nader daglicht stelt.

BUITENLAND

U.S.A.-lers opzoekingsprojekt

Uit Dublin werd onlangs bekend gemaakt dat de U.S.A. en Ierland zinnens zijn in een gemeenschappelijke samenwerking nieuwe visgronden op te zoeken. Hieruit zou dan kunnen volgen dat Ierland tot de uitbouw zou overgaan van een hoogzevisserijvloot en de daarbij behorende neven-industrieën. Om dit plan mogelijk te maken zullen de Verenigde Staten een opzoekingschip uitleenen welke als thuishaven Galway zal hebben. De bemanning van dit vaartuig zal zowel uit Ieren als uit Amerikanen bestaan.

Het te exploreren gebied zal zich in de Noord Atlantische Oceaan bevinden. Over één maand zullen deze werkzaamheden een aanvang nemen, aldus verklaart Mr. O'Kelly, voorzitter van de Ierse Visserijvereniging.

BELANG VOOR IERLAND

De Ierse visserijindustrie kan geen daadwerkelijke uitbreiding nemen

zo deze niet gebaseerd is op een zeer intensief opzoekingsprogramma en rijke visgronden rondom haar kusten. Dit alles vergt een aanzienlijk kapitaal. De samenwerking met de U.S.A. zal hieraan veel verbeteren. De U.S.A. zelf zal daardoor geen schade ondergaan. De visindustrie van de Amerikaanse Oostkust immers is momenteel volledig afhankelijk van de Kustvisserij en de middenslag. In dit opzicht zijn zowel de Amerikaanse als de Ierse moeilijkheden identiek. Verder wordt er een programma op punt gezet waarbij jonge elementen een toekomst in de visserij kunnen vinden en waarbij tevens vervolmakingskursussen worden gegeven.

Het Ierse plan van kredietverlening aan de visserij wordt tot op heden ten dage door geen ander tak van industrie geëvenaard. De Ierse regering gaat uit van het principe dat een expansie enkel op plannen kan gebaseerd worden. In dit licht hebben zij de pelagische visserij fantastisch gestimuleerd. — K

Kredietverlening aan de Deense visserij

De Koninklijke Deense Visserijbank heeft in haar 30ste jaarverslag de balans bekend gemaakt van het fiscaal jaar 1963 (welke op 1 april 1962 begon en eindigde op 31 maart 1963). De voornaamste activiteit van deze bank is het uitschrijven van leningen en subsidies voor de Deense zeevisserij.

Gedurende het jaar 1963 werden er 158 aanvragen ingediend tot het bekomen van een lening. Dit getal is ietwat hoger dan in het voorgaande jaar. Van deze 158 aanvragen werden er 125 leningen ingewilligd en dit voor een globaal bedrag van KR 14.257.700 (in Belgische F 103.900.000). In 1962 bedroeg dit KR. 30.509.000 (in Belgische F 220.550.000).

Deze 125 toegestane steunverleningen worden als volgt gedetailleerd:

— Nieuwbouw: 92 aanvragen voor BF 95.200.000.

— Modernisatie van verouderde schepen: 4 aanvragen voor BF 719.350.

— Vernieuwing van motoren: 5 aanvragen voor BF 1.095.250.

— Verbetering van de nevenbedrijven: 8 aanvragen voor BF 4.594.400.

— Vernieuwing van rubberen vloten BF 12.300.

— Reorganisatie van de steunkassen voor de vissers in moeilijkheden BF 1.456.750.

Bij de wet van 23 april 1963 werd aan deze bank tevens de machtiging verleend eveneens de leningaanvragen te onderzoeken welke door Groenland en de Faroë Eilanden ingediend worden. Tevens werd bij deze wet het plafond verhoogd tot BF 1.084.450.000 in plaats van BF 722.950.000. — K

Frankrijk en de Konferentie van Londen

Ook Frankrijk heeft nota genomen van de eerste beslissingen die getroffen werden op de konferentie van Londen en stipuleert dit als volgt:

„Het schijnt dus dat de Engelsen bereid zijn ons te laten vissen in de zone 3-6 mijl en dit gedurende drie jaar langs de westkust en de kust van Schotland, voor de overige plaatsen gedurende twee jaar. De demarkatielijn is de loodlijn van kaap tot kaap en de 24 mijlenlijn in de open baaien, zoals de Konventie van Geneve in 1958 het voorschrijft.

Onze vissers zullen wel opgemerkt hebben dat er geen sprake is van uitbreiding van de territoriale wateren. Om redenen die blijkbaar meer op het politieke dan op het technische afgestemd zijn, heeft men te Londen angstvallig het woord „territoriale wateren” vervangen door „gereserveerde zone's”. Men verkoos gereserveerde zone's voor te stellen waarvan, laten we het vlakaf zeggen, het bestaan ervan nog door geen enkel internationale overeenkomst gewettigd werd. Maar iedereen weet het: er zijn voorgaanden geweest.

Zijn de 16 landen nu bereid deze dispositie's van de Londense konferentie aan te nemen? IJsland verliet de vergadering en men beaamt in de diplomatieke milieus dat IJsland er eenvoudig niet meer zal bij zijn in februari e.k., om te vermijden dat ze eventueel zouden moeten afstand doen van hun eerste stelling, namelijk het behouden van de 12 mijlen zone. De Nooren zijn wat weerhoudend, enigszins wel om dezelfde reden, maar zijn meer diplomatisch aangelegd en zullen zeker afgevaardigd zijn op 26 februari. De Denen zijn er evenmin voor te vinden, steeds maar om dezelfde reden. Immers deze landen zijn diep ontgoocheld vermits een ander raam tegenover Engeland niet omhoog getrokken werd, namelijk het raam van een economische handel die de Britten wel kon van belang zijn. Men heeft hen enkel beloofd hierover een discussie op touw te zetten voor 26 februari, maar de groep der „zes” is wel vast besloten hierover geen woord te verspillen zolang de Europese visserijpolitiek te Brussel geen vaste vormen aangenomen heeft.

Wij Fransen, keren terug naar Londen en zullen ons bereid verklaren de overeenkomst te naamtaken op voorwaarde dat we kunnen onderhandelen over aanvaardbare transitio-akkoorden met Groot-Brittannië, en wel te verstaan ook met Ierland, die misschien niet zo toegeeflijk zal zijn als haar grote gebuur en dit om lokale politieke redenen.

VERKIEZINGSPOLITIEK

Immers gans die historie over „gereserveerde zone's” vindt haar

oorsprong in overwegingen van de lokale politiek. De konferentie te Londen, men mag het gerust zeggen, kwam slechts tot stand omdat de verkiezingen nakend zijn in Groot-Brittannië en dat, om de kustvissers voldoening te geven, beide grote Britse partijen elkaar willen overtroeven in het oog van de kleine vissers. Zeggen dat de wending van de Konferentie behagen vindt in het oog van het Britse gouvernement, is zeker overdreven. Zolang IJsland en Noorwegen het met de Konventie niet eens zijn, kan de Britse regering de wateren niet openstellen die ze ontnomen werden en waar ze zo'n nood aan hebben en dus geen voldoening geven aan hun vissers-kiezers.

HET BELANG VOOR

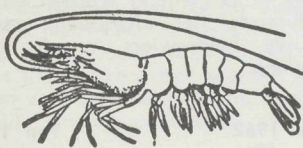
FRANKRIJK

De kwestie stelt zich: laat Frankrijk zich niets ontstellen door de propositie's van de Konventie van Londen te ondertekenen? De Britten schijnen voet bij stek te houden aan de beloften die ze op de vooravond van de verkiezingen aan hun kustvissers gedaan hebben. En juist om die reden zal Frankrijk zijn ja-woord geven, ook omdat we het geheel van de „zes” niet willen schenden vóór de onderhandelingen te Brussel over de Europese visserijpolitiek. Frankrijk heeft immers hierom gevraagd. Zijn deze argumenten gegrond? Het is moeilijk zich hierover uit te spreken. Indien we weigeren lopen we een risico en het enige hulpmiddel waarop we ons kunnen beroepen — en dat wel enigszins wisselvallig is — is het beroep op de „rechter” te Den Haag, gezien gereserveerde zone's in tegenstelling met territoriale wateren in geen enkel internationale overeenkomst vernoemd worden.

We vragen ons af of onze regering — en dan voornamelijk het ministerie van Buitenlandse Zaken — geneigd zou zijn indien het voor de handelsvloot ging, te aanvaarden indien er kon beroep gedaan worden op een internationale overeenkomst. We betwijfelen het sterk.

Het is nog te vroeg om alles te zien ontwikkelen in de kwestie van de 3-6 mijlen. Toch kan men er zich nu reeds rekenschap van geven dat de „faktuur” wel wat overdreven zal zijn. Toch zal het geen verrassing meer worden, want onze reders zijn erop voorbereid, misschien nog niet materieel, maar toch principieel dat de 3-6 mijlen een zwaar verlies zal betekenen.”

Tot daar het standpunt van de Franse visserijmiddelen. Zoals men vaststelt is de aanvaarding van de Konventie van Londen een kapitulatie om erger te voorkomen. — F



FIRMA
R. Huysseune
ZEEBRUGGE
Export Import
TELEFOON
Privé : 540.06
Magazijn : 541 541.42
Vis & Garnalen in 't Groot
Speciaiteit van verse
gepelde garnalen
Thuisbestelling
in de grote centra
Verzendings
in gans het land
(2182 V)

Afrikaanse kusten hebben grote aantrekkingskracht op buitenlandse vissersvloten

ZUID-AFRIKAANSE UNIE VERONTRUST

De expansie van bepaalde grote visserijmogendheden kent geen grenzen, en vaak zitten de regeringen in elkanders haar tijdens veelvuldig belegde vergaderingen of bijeenkomsten.

Zo ondermeer de Unie van Zuid-Afrika, die met lede ogen moet toezien hoe de visserijgronden in de onmiddellijke nabijheid door reusachtige buitenlandse vissersvloten worden bevestigd. Het aantal vreemde visserseenheden dat jaarlijks een visserskampanje gaat doorbrengen in de voornoemde wateren stijgt inderdaad voortdurend. Men heeft het in de betrokken middens reeds over de « invasie » en dies meer.

X X X

Het verschijnsel van deze buitenlandse invasie is evenwel niet nieuw. Deze begon inderdaad vaste vormen aan te nemen in het jaar 1960 en kende in de komende jaren een razendsnelle uitbreiding. Zo ondermeer liepen in het jaar 1963 niet minder dan 30 buitenlandse diepzee-reilers de haven van Kaapstad binnen, met de ruimen vol vis welke zij hadden overgenomen van de overige eenheden van de vloot. Deze laatste konden ondertussen verder vissen om dan op hun beurt de vangsten in de voornoemde haven te lossen. Deze vis wordt in koelhuizen opgeslagen, tot het ogenblik van het transport naar het vaderland is aangebroken. Onder de verscheidene eenheden welke aldaar werden opgemerkt, konden ondermeer Japanners, Spanjaarden, Russen, Polen, Portugezen en Duitsers waargenomen worden.

EERST DE RUSSEN

Zoals dit in de laatste jaren het geval was, waren het ook hier de Russen, met hun reusachtige diepzee-reilers en fabriekschepen, die het eerst ten tonele verschenen en gingen vissen in de kusten van West-Afrika. Tot op heden bleven de Kaapse wateren evenwel nog ongeschonden, maar alles wijst erop dat ook deze wateren weldra het bezoek van de Russische vissers zullen krijgen. Het jaar daarop, dus in 1961, verschenen ook de Japanners ten tonele, hetgeen er de zaken niet deed op verbeteren, wel integendeel. Samen met de Russen beschikt de Japanse vissersvloot over het grootste aantal eenheden, en is Japan tevens de grootste visproducent ter wereld. In 1962 werden de beide voornoemde vloten nog verhoogd door de Spanjaarden, die de traditionele visserij in de Middellandse

Zee noodgedwongen dienden te stoppen, gezien de geringe rentabiliteit van deze gronden. De Spanjaarden dreven het nog verder, want zij gingen niet alleen op de Westkust van Afrika vissen, maar ook de Oostkustgebieden moesten er aan geloven. De enkele eenheden van de rederij « Pescanova » uit Vigo staakten evenwel spoedig deze visserij wegens de geringe opbrengsten. Deze vaartuigen konden inderdaad in een tijdspanne van twee weken slechts 200 tot 250 ton vis vangen.

VERONTRUSTING IN AFRIKAANSE WATEREN

Al deze activiteiten van de buitenlandse vissersvloten hebben een uitgesproken ongerustheid doen ontstaan in de betrokken Zuid-Afrikaanse visserijmiddens. Zo heeft de regering het initiatief genomen zelf op een intensieve wijze de visserijgronden te gaan bevissen. Met de huidige vloot is een mededinging met de buitenlandse eenheden evenwel een onbegonnen werk, en ook de bevoegde Afrikaanse middens zijn zich hiervan genoegzaam bewust. Hun eerste doel moest zijn, de eigen vissersvloot uit te breiden en te moderniseren.

Zo zijn er thans reeds voor diverse rederijen uit Kaapstad in het totaal vijftien reilers in aanbouw, die allen aangepast zijn aan de vereisten van een moderne visserijmethodiek, en tevens veel groter zijn dan de thans bestaande vaartuigen. Om de noodzaak van deze omwenteling te staven volstaat het te vermelden dat ondermeer de Japanners in de voornoemde wateren bedrijvig zijn met zijtreilers van 750 ton en hek-reilers tot 1.500 ton. Ook een reusachtige Russische treiler van niet minder dan 2.500 ton werd waargenomen.

ENIGE UITWEG VOOR DE SPAANSE VLOOT

Dat ook de Spanjaarden hun diepzee-reilers uitzuuden naar de visserijgronden nabij de Afrikaanse Westkust hoeft geen verwondering te baren, als men weet dat de eigen visserijgronden weinig opbrengen.

De Japanners zijn nu begonnen met het aanvoeren van heek, die opgeslagen werd te Kaapstad, in de Spaanse havens. Het is inderdaad zo dat deze vissoort bijzonder erg gegeerd wordt door de Spaanse onderdanen.

De rederij « Pescanova » uit Vigo heeft momenteel plannen in uitwerking om een oud passagierschip van 16.000 ton om te bouwen tot

een moederschip. Dit fabriekschip zou tijdens de kampanjes vergezeld worden door een tiental traditionele treilers van om en nabij de 100 ton. Voor dergelijke eenheden is in de Spaanse wateren weinig te verdienen. De vangsten worden aan boord van deze fabriekschepen in de diep-

vries verwerkt, terwijl tevens installaties aan boord zijn voor het produceren van vismeel en visolie.

Het ligt voor de hand dat men zich binnen zeer kort ook aan een geweldige expansie van de Zuid-Afrikaanse vissersvloot mag verwachten. — B

Britten misnoegd over grote Nederlandse scholaanvoeren

In de Britse visserijmiddens heerst er op het ogenblik een allesbehalve gemoedsrust ten overstaan van de Britse en Duitse visaanvoeren, wegens de uitgesproken concurrentie van deze laatste op de Britse markten.

De voorzitter van de « British Trawlers Federation », dhr Suddaby A.W., noemde het gewoonweg een schandaal, dat in de afgelopen 14 dagen dagelijks omstreeks twintig Nederlandse en Duitse treilers de haven van Grimsby aandeden, met hun ruimen vol schol.

Deze overgrote scholaanvoeren werden ter markt aangevoerd, alwaar zij wegens de lage prijzen, een uitgesproken prijsdaling teweeg brachten.

Dergelijk optreden zou in gelijk welke andere mogendheid onmogelijk

lijken zijn, vervolgde dhr Suddaby. De Britse visserijindustrie is absoluut niet bevreesd voor de concurrentie. In huidig geval kan slechts sprake zijn van een eenzijdig gericht concurrentie, die voor de Britse visserijindustrie zeer nefast is.

Suddaby was nog over een ander feit verbolgen. Hij drukte inderdaad zijn misnoegdheid uit over het feit dat de Hollanders enkel de schol op de markt brachten, maar dat zij de tongsoorten, die op de Britse markten zeer gegeerd zijn, op hun eigen markten laten afslaan.

Er kon nog vernomen worden dat de Britse visserijmiddens zullen aandringen teneinde een einde aan deze dumping-methode te maken.

— B

Noorse visindustrie voor 1963

Voor 1963 bedroeg de totale aanvoer van vis in Noorwegen 1.138.105 Ton. Dit is beter dan in het voorgaande jaar, maar de cijfers van 1961 en 1960 werden niet geëvenaard. De totale waarde was 685 miljoen Kronen of 20 miljoen Kronen meer dan 1962.

De haringvangst bedroegen 503.635 Ton of 66.000 Ton minder dan in het voorgaande jaar. De vangsten van kabeljauw zijn sedert 1954 nog nooit zo laag geweest.

Het totaal bedrag van de uitvoer in visprodukten bedroeg 970 miljoen Kronen hetzij een verhoging

van 25 miljoen Kronen. De zwakke punten in de export zijn verse vis, gezouten kabeljauw, stokvis en visolie. De toestand van klipvis bleef ongewijzigd.

Het grootste vraagstuk waarmede de Noorse reders af te rekenen hebben is de vernieuwing van de vloot die over het algemeen genomen verouderd is. Relatief gezien werden er in 1963 zeer weinig nieuwe schepen in de vaart gebracht. Toch moet er opgemerkt worden dat er gedurende het afgelopen jaar 5 nieuwe hektrawlers in de vaart kwamen.

Aanvoer van de bijzonderste vissoorten:

Vissoort	Ton. 1962	Ton 1963
Paling	411	493
Karper	363	28.339
Zeeforel/zalm	1.671	1.500
Heilbot	4.687	4.000
Platvis	1.541	1.572
Schelvis	41.694	44.388
Gekuite kabeljauw	68.270	57.879
Kabeljauw	100.789	98.892
Noorse steenholk	40.751	86.027
Blauwe leng	1.033	1.637
Leng	10.556	10.985
Winter haring	84.068	61.509
Volle haring	171.267	143.142
IJle haring	136.165	163.032
IJslandse haring	152.199	97.040
Makreel	16.853	22.547
Zeehond	28.682	30.804
Algemeen totaal	1.118.172	1.138.105

— K

NEDERLAND

Markt IJmuiden

VAN DAG TOT DAG

Donderdag verzorgden 20 vaartuigen een aanvoer van 3.490 kisten vis waarvan 150 tong en tarbot, 140 schelvis, 130 wijting, 150 gul en kabeljauw, 70 koolvis, 1.200 haring, 750 makreel, 820 schol, 80 diversen.

Verscheidende grotere kotters zijn van de visserij op platvis overgeschakeld op de jacht naar kabeljauw en daarvoor hebben zij zich naar de 58 N.B. begeven. De eerste resultaten gaven weinig reden tot juichen. Een van de schepen deed een trek van 50 stuks en was daarmee alle concurrenten ver de baas. Over de visserij in de Noord kwam weinig nieuws binnen. Sommige schippers deden wel een « roepie » naar huis maar zij hadden het alleen over het mooie weer. Over eventuele vangsten lieten zij geen woord los.

Vrijdag lagen 52 schepen aan de markt. Zij voerden 5520 kisten aan, waarvan 380 tong en tarbot, 220 wijting, 60 gul en kabeljauw, 2650 haring, 2150 schol en 60 diversen.

Iets over 58 N.B. werd wat makreel gevangen. Sommige schepen meldden een dagvangst van 200 kisten. Voor de IJM.25 Maria Elisabeth ging het niet zo goed. Het net scheurde waardoor men naar schatting 500 manden makreel verspeelde. De kotters hebben de visserij afgebroken. Het weer werd te slecht. Bovendien gaven ook de geringe vangsten weinig aanleiding om langer op zee te blijven.

Maandag zorgden 106 vaartuigen voor een aanvoer van 8.720 kisten vis waarvan 870 tong en tarbot, 340 schelvis, 220 radio, 840 wijting, 250 gul en kabeljauw, 130 koolvis, 240 haring, 580 makreel, 4150 schol, 340 diversen.

In de Noord verliep de visserij tamelijk naar wens. Het was nog wel geen vetpot maat toch konden er af en toe trekken door worden gegeven van 40 manden hoops, hoofdzakelijk schelvis en wijting.

Dinsdag voerden 13 vaartuigen 2.460 kisten vis aan waarvan 55 tong en tarbot, 150 schelvis, 310 wijting, 120 gul en kabeljauw, 130 koolvis, 540 haring, 780 makreel, 310 schol en 65 diversen.

In de Noord was het slecht weer. Iets over 60 N.B. boekten verschillende buitenlandse treilers goede makreel en haringvangsten. De KW.42 Nicolaas Senior is op volle kracht naar het opgegeven bestek gevaren. De KW.80 Dirk Maria deed een trek van 25 haring bestaande uit 15 manden grote haring en 10 manden andere vis. De Michiel HD.74 meldde een trek van 15 manden hoops.

Woensdag waren slechts 5 vaartuigen present. Zij zorgden voor 'n aanvoer van 1.791 kisten vis waarvan 41 tong en tarbot, 90 schelvis, 190 wijting, 50 gul en kabeljauw, 110 koolvis, 610 haring, 320 makreel, 320 schol, 60 diversen.

In de Noord was het nog steeds slecht weer. Verscheidende schepen lagen te steken, onder meer de IJM.9 Haarlem, Zuidelijker was het evenmin best, daar konden de kotters hun netten nauwelijks in zee houden. Er werden dan ook zeer schamele resultaten geboekt.

Het elektrische mijntoestel in de IJmuider vishallen

Het elektrisch mijntoestel in de IJmuider vishallen, waarin door het Staatsvisserijshavenbedrijf een aanzienlijk bedrag is geïnvesteerd is nog steeds niet volledig door de handel geaccepteerd. Enige weken geleden werd er regelmatig over de klok verkocht maar op een gegeven dag besloot de handel het veilinglokaal de rug toe te keren. Men vond het te gek dat men om een partij tong die vlak voor de deur van het eigen pakhuis stond opgesteld te kunnen kopen, vaak bijna een kilometer naar het veilinglokaal moest afleggen. Bovendien was men wat boos niet bij de voorbereidingen te zijn ingeschakeld. Het fraai ingerichte gebouw wordt nu dus niet meer betreden. Het Staatsvisserijshavenbedrijf zal zich uiteraard niet bij de situatie neerleggen. Er worden thans besprekingen met de handel gevoerd om een oplossing voor deze onaangename zaak te vinden.

VISAANVOER IS STERK GEDAALD

De Nederlandse aanvoer van vis is van 254.000 Ton in 1962 gestegen tot 289.000 Ton in 1963. De totale waarde is echter achteruitgelopen van 160,7 miljoen gulden tot 141,5 miljoen gulden. Dit heeft voorzitter D.J. van Dijk meegedeeld op de produktschapsvergadering in Den Haag. De prijs van de zoute haring is gedaald van gemiddeld 81 cent in 1962 tot 49 cent in 1963. De uitvoer daalde in hoeveelheid van 176.600 tot 174.200 Ton, en in waarde van f 190,8 miljoen tot f 183 miljoen.

Nog de staking in Nederland

Het is nu al ruim zes weken geleden dat de laatste treiler de Scheveningse haven heeft verlaten om de visserij te gaan beoefenen. Poging op poging om aan de staking een eind te maken is mislukt. Het is nu zover gekomen dat de Redersvereniging voor de Nederlandse Zeevisserij ernstig overweegt om de dwangsom van f 500.000 per dag, waartoe het Onafhankelijk Verbond van Bedrijfsorganisaties intertijd in kort geding is veroordeeld, in werking te laten treden. Dat zou, gerekend van 13 januari, neerkomen op ruim één miljoen gulden. Mr. W. Schadee, de rechtskundige adviseur van de reders, heeft opdracht gekregen om in deze richting activiteiten te ontwikkelen. Hij zal hiertoe naar Haarlem gaan waar hij 'n bespreking zal hebben met de rechtskundige van het OVB, Mr. H. van Wijk, die wegens ziekte het bed moet houden. Mr. Schadee deelde nog mee, dat hij vermoedelijk 'n lager bedrag dan één miljoen gulden zal vorderen maar hij was ervan overtuigd, dat hij voldoende waar kon maken, dat het OVB zich nog steeds met de staking bemoeit. «We moeten laten zien, dat het ons ernst is», aldus de advocaat, «we laten ons niet langer voor aap zetten». Intussen gaat de ontvolking van de vloot gestadig voort. Een oliemaatschappij zou contact gezocht hebben met de stakende visser met de bedoeling een deel van de momenteel werkloze visser in te schakelen bij proefboringen op Ameland en in Limburg. In dit verband werd de Caltex genoemd, maar de afdeling voorlichting van deze maatschappij ontkende vanochtend iets van dien aard ondernemen te hebben. Ook zouden bedrijven in Delft en de in aanbouw zijnde Milvakazerne bij Ypenburg werkloze vissers aantrekken. Gisteravond is een bus met zeven man naar een servicebedrijf in Delft vertrokken om polshoogte te nemen. Vanmorgen gingen 6 stakers, waaronder leden van het aktiekomitee, naar Ameland om zich van de situatie op de hoogte te stellen. De afgelopen dagen zijn weer tientallen aan de wal werkende vissers ontslagen omdat de reders het financieel niet langer verantwoord achten om hen nog langer in dienst te houden. Er zijn echter geen ontslagbewijzen uitgegeven. Intussen heeft de uitslag van een stemming tijdens een in «Op Gouden Wieken» gehouden vergadering waar alleen de stakers toegang hadden, eens te meer hun onvermurwbaarheid aangetoond. Met 351 stemmen voor, 23 tegen en twee blanco is ten overvloede besloten slechts op het tussenvoortel dat de schippers indertijd aan de reders en de bonden hebben voorgelegd, uit te varen. Dit houdt een garantieloon van f 125 per week en afrekenen per reis in, benevens onderhandelen over de stakingseisen, te weten vaste gage plus procentengeld. Ingevoegd zijn nog de voorwaarden dat de reders de lopende kollektieve arbeidsovereenkomst over 1964 moeten opzeggen en dat de Stichting Bureau voor Zeevarenden als gesprekspartner bij de besprekingen over de stakings-

eisen betrokken moet worden.

De onderhandelingen hoeven echter niet meer per 1 mei afgesloten te zijn, maar mogen duren tot 1 december. De schippers hebben hun plannen om door middel van een vergadering van de bemanningsleden van de schepen die uit kunnen varen, een zuiver beeld van de wensen van de vissers te krijgen niet opgegeven al zag het stakingskomitee in de uitslag van de stemming van gisteravond aanleiding om medewerking aan de plannen van de schippers te weigeren. Een lid van de schipperskommissie, de heer C. Roeleveld, meende dat er bij een stemming van bemanningsleden ongeacht de uitslag van de OVB-stemming, «wel iets anders uit de bus zou komen». Er zou in schipperskringen nog worden overwogen om een soort stembureau te openen.

De vissersstaking blijft ook in IJmuiden niet onopgemerkt

De vissersstaking blijft ook in IJmuiden niet onopgemerkt. Er liggen thans 11 vaartuigen aan de ketting van de stakers: vier treilers van de rederij Cornelis Vrolijk Fzn, zes Vlaardingse schepen en de KW 153 Francina. Het had maar weinig gescheeld of de IJM.36 Jacoba Gesina had het dozijn volgemaakt. Dit schip moest maandagmiddag uitvaren. De complete bemanning verscheen op tijd aan boord en er scheen geen vuilte aan de lucht te zijn. Maar met een busje verschenen acht leden van het Scheveningse stakingskomitee ten tonele en die slaagden er in drie matrozen aan de wal te praten. Met 11 man kon de treiler natuurlijk niet uitvaren. Van de gedachte uitgaande weer een zege op de reders behaald te hebben koerste het busje weer naar Scheveningen. Maar de stakers hadden buiten de waard gerekend. Bijna op hetzelfde ogenblik dat zij triomfantelijk in Scheveningen terugkeerden maakte de Jacoba Gesina zich om half zeven van de kade los. De rederij had op deze tussenkomst van de stakers gerekend en hield drie reserves achter de hand. Deze werden zodra de stakers vertrokken waren opgetrommeld zodat de treiler, zij het met enige vertraging toch ter visserij kon vertrekken. Overigens heeft de situatie bij sommige IJmuider reders wrevel en onbehagen gewekt. Steeds meer geruchten duiken op over verkoop naar het buitenland van schepen die nog niet lang in de vaart zijn. Zo zouden drie treilers van de VEM, de Jacoba Gesina, de Alaam Water en de Thorinta hun langste tijd onder de vlag van deze rederij gevaren hebben. In Scheveningen lijkt het einde van de staking nog lang niet nabij. Maandagavond hebben de stakende vissers weer vergaderd. Zij namen met grote meerderheid het besluit niet op de voorstellen van de reders in te gaan.

Brief uit Yerseke

Nr 963

Yerseke 1-2-1964

Rectificatie: In ons briefje van vorige week staat dat Gedeputeerde staten van Friesland een rapport lieten opstellen over de mogelijkheden voor kunstmatige verwatering van mossels in de Waddenzee door **Dr Korringa** dit moet zijn **Dr Havinga** (Wel ook een echt Friese naam). Verder staat er: «een drie kliek» dit moet zijn Friese kliek. Boven dit briefje zouden we willen zetten: «...ons dient geen tijdverlies, men voert de stormbrugh aan, men steekt'er de trompetten. 't Is meer dan tijd den muur en torens te bezetten» (Vondel's Gijsbreght van Aemstel). Vorige week schreven we een en ander van hetgeen we weten dat lang achter de schermen en sinds kort voor de schermen (in het openbaar dus!) wordt gescharreld door (laten we maar zeggen de Friezen) om alles wat bij de mossels hoort, kweek en handel dus, naar het Noorden overgeplaatst te krijgen. We wezen er toen op dat de **kweek** straks geheel naar het

Noorden zal **moeten** worden overgebracht. Zonder dat evenwel bewezen is noch op het ogenblik bewezen kan worden dat dit noordzake-lijk of zelfs dienstig kan zijn aan 't geheel, heeft Burgemeester Naula van Harlingen openlijk verklaard (volgens krantenverslagen) genoeg te hebben getrokken om de verwatering (en ook de handel dus) naar Harlingen te krijgen. Van zijn kant bekeken niet dom. Want zou de verwatering naar het Noorden gaan, dan moet de handel wel volgen en zouden de betrokken kwekers en handelaars niet anders dan met bijna onoverkomelijke moeite gekonfronteerd worden om toch in Zeeland te blijven wonen. We zeiden die heer Naula heeft het goed uitgekookt, althans in Harlingens belang of ter meerdere glorie van hemzelf. Maar is het fair? is het netjes? is het fatsoenlijk? heer Naula? Vindt U het zo 'n mooi spel dat U speelt? Eerst trachten door de verwatering en handel naar U toe te trekken, de Zeeuwen in een dwangpositie te brengen om dan met een lijskoud

gezicht te verklaren dat de mensen de Zeeuwen o! zo goed in «Uw» stad zullen worden ontvangen en onthaald? Ons lijkt uw handelwijze wel een beetje op die van de rover die een weerloze eenzame neerslaat en hem dan later weer met diezelfde handen rechtzet en vriendelijk tegen hem doet. Wij (we zeggen het ronduit) vinden het infaam. Het (mogelijk) loffelijke streven om Harlingen wat beter en groter te maken is een goed doel, nemen we aan, maar heiligt het doel alle (zelfs zulke) middelen mijnheer Naula? Enige weken geleden stond in ons streekblad een verslag over het bezoek dat een vertegenwoordiger van dit blad bracht aan Harlingen en zijn burgemeester. Alles mooi! alles O.K., alles lief. Is het niet lief te zeggen (onder meer!) «Wie komt is welkom, maar we bewerken de vissers uitvaard niet». Wie bovenstaande manier van (be)werken heeft gelezen zal deze verklaring van mijnheer Naula al heel «vreemd» aan doen of niet? Dat die reportage in de krant kwam vond vooral op Bruinisse weinig waardering en liet dat zelfs weten aan de redactie van ons streekblad. Deze verweerde zich flink en

zag geen heil maar net te blijven doen of er niets aan de hand is. «We hebben de mensen er door open wakker geschrikt» was een van de konklusies waartoe de redactie kwam. En dat is waar. Zo gingen op dezelfde vergadering te Bruinisse waar over die kwestie vooral gesproken werd ook stemmen op front te maken tegen hetgeen dreigt «We moeten verder gaan dan Middelburg» zei de een, «Nog harder schreeuwen» viel de ander aan, dit op Bruinisse. Op een Yersekse raadsvergadering trok (zo lazen we in ons plaatselijk blad) de heer Pekaar, voorzitter van de Yersekse vissersvereniging fel van leer tegen het streven van de heer Naula. Toen vorig jaar op Wieringen de burgemeester eveneens onomwonden te kennen gaf dat hij zou trachten het hele zaakje in de wacht te slepen zweeg de heer Pekaar. En nu voor hetzelfde «fel van leer trekken». Wel een verandering en ten goede, van de vissersvereniging te Zierikmenen we. De heer Schot, voorzitter sloeg reeds eerder letterlijk met de vuist op tafel, eveneens over dezelfde «brandende» kwestie. Men ziet, er komt leven en beweging. Laat het zo doorgaan en steeds sterker worden. Tegen het aanvoeren nu niet van de stormbrugh maar van modern aanvalsmateriaal: «...is 't meer dan tijd den muur en torens te bezetten». Waar halen de Friezen die aanmatiging vandaan? Daarover wellicht volgende week.

N.B. — De prijzen in cursief gedrukt zijn opgegeven per 50 kg

	30-1-1964	31-1-1964	3-2-1964	4-2-1964	5-2-1964
Tongen, grote — Sole, grosse	4.60- 4.50	5.10- 4.60	5.10- 4.70	6.20- 5.40	6.50- 6.20
3/4 tongen — 3/4 plie	4.50- 4.20	4.70- 4.20	4.60- 4.40	5.50- 4.80	6.30- 5.80
Bloktongen — Sole moyenne	6.— 5.40	6.20- 5.60	6.— 5.60	7.— 6.50	7.— 6.60
Voor-kleine — Petite	7.60- 7.10	7.70- 7.—	7.20- 6.90	8.10- 7.80	8.40- 7.80
Kleine — Toute petite	6.70- 6.10	6.90- 6.20	7.— 6.20	7.20- 6.80	7.20- 6.80
Tarbot, grote — Turbot, gros	4.50- 4.—	4.— 3.10	4.50- 3.20	4.30- 3.70	4.70- 4.40
Middel — Moyenne	140.—130.—	142.—128.—	180.—120.—		
Kleine — Petite			180.—120.—		
Griet — Barbue					
Middel — Moyaen					
Kleine — Petit	26.—22.—	25.—22.—	23.—21.—	31.—23.—	30.—26.—
Schol — Plie	23.—22.—	22.—20.—	21.—18.—	28.—22.—	30.—28.—
Grote iek — Grosse	25.—22.—	26.—21.—	26.—22.—	36.—26.—	33.—31.—
Kleine iek — Petite	27.—23.—	30.—24.—	26.—23.—	36.—28.—	38.—34.—
Iek 3e slag — 3e sorte	31.—23.—	34.—22.—	31.—23.—	41.—31.—	50.—36.—
Platjes — Toute petite	72.—68.—		100.—73.—	81.—80.—	100.—
Schelvis, grote — Aiglefin, gros	76.—71.—		80.—69.—	84.—76.—	104.—100.—
Middel — Moyaen	51.—26.—		56.—38.—	60.—50.—	68.—54.—
Kleine — Petit					
Heek, grote — Merlu, gros					
Middel — Moyaen					
Kleine — Petit					
Rog — Raie					
Rode poon — Perlon					
Grauwe poon — Grondin	43.—41.—	44.—	48.—34.—	62.—50.—	84.—
Kabeljauw — Cabillaud	55.—40.—	48.—43.—	62.—38.—	62.—46.—	81.—52.—
Gullen — Petit kabellaud					134.—
Hozemondhamme — Baudroie	26.—13.—	31.—23.—	30.—24.—	46.—26.—	54.—50.—
Wijting — Merlan	57.—23.—	36.—31.—	41.—38.—	42.—41.—	
Schar — Limande					
Steenschol — Sole limande					
Zeehaai — Aiguillat					
Hondshaai — Rousette					
Arend (Pieterman) — Gr. vive	53.—29.—		62.—28.—	57.—16.40	56.—33.—
Makreel — Maquereau					
Horsmakreel — Saurel					
Rode knorhaan					
Keilrog — Raie radiée					
Zeekreeft — Langoustine					
Schaat — Flotte					
Zeebaars (klipv.) — Aigle de Nor.					
Lom — Brosme					
Kongeraal — Congre					
Leng — Lingue	46.—			44.—40.—	46.—
Schartong — Cardine			38.—22.—	26.—	
Volle haring — Hareng	19.40-14.80	13.40-11.—	40.—11.—	35.—14.40	36.—22.—
IJle haring — Hareng guai					
Haringshaai — Latour					
Steenholk — Tacaud					
Heilbot — Flétan	4.80		4.70- 3.90	4.80- 3.—	4.50- 4.—
Koolvis — Colin	58.—50.—				
Steud — Esturgeon					
Zeewolf — Loup de Mer					
Pollak — Lieu jaune	46.—34.—		48.—46.—	50.—36.—	
Koningsvis					
Zonnevis — St.-Pierre					
Bot	12.50- 6.—	8.— 5.80	12.— 5.—	11.—10.—	18.—
Mol					
Zalm		5.—			

PUBLICITEIT IN

HET VISSERIJBLAD

DOET UW

ZAKENCIJFER STIJGEN

De staking nog niet ten einde

Na een drietal vergaderingen van Scheveningse reders, van schippers en van reders en schippers gezamenlijk, is besloten om te trachten zoveel mogelijk schepen naar zee te krijgen. De schippers hebben de bemanningsleden bij zich thuisge- roepen met de bedoeling zo snel mogelijk uit te varen. Vele vissers weigerden weer aan het werk te gaan. Anderen toonden zich echter bereid de arbeid te hervatten. De atmosfeer in Scheveningen is nog steeds verre van vriendelijk. Verschillende schippers hebben weer een «serenade» in ontvangst moeten nemen omdat zij zich bereid hadden getoond weer uit te varen. Onder meer werd schipper W. Roos op hatelijke wijze toegezongen. Enige dagen geleden werd bij dezelfde schipper als represaillemaat- regel een fles chloor door de ruiten gesmeten.

Reders en Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

**Froid
Industriel**

Telefoon : 717.91

(2180V)

LEON VAN EESSEL

Makelaar in alle verzekeringen en herverzekeringen

Oudaan 26

ANTWERPEN :

Tel. 32.38.55 (8 lijnen)

Telex :

Leoneessel Antwerpen 277

★

BRUSSEL :

Keizerinlaan 66

Tel. 12.21.30 — 12.11.37

★

LUIK :

Boulevard

de la Sauvenière 24

Tel. 23.33.93 - 23.16.01

★

HAMBURG :

Leon Van Eessel & Co

Dammstrasse 31

Tel. : 34.27.00 - 34.27.18

Telex: 021 - 4236

Leoneessel, Hamburg



Korrespondenten in :

Londen, Parijs, New-York, Rotterdam

(185)

Adverteert in

„Het Visserijblad”

Uw vakblad !



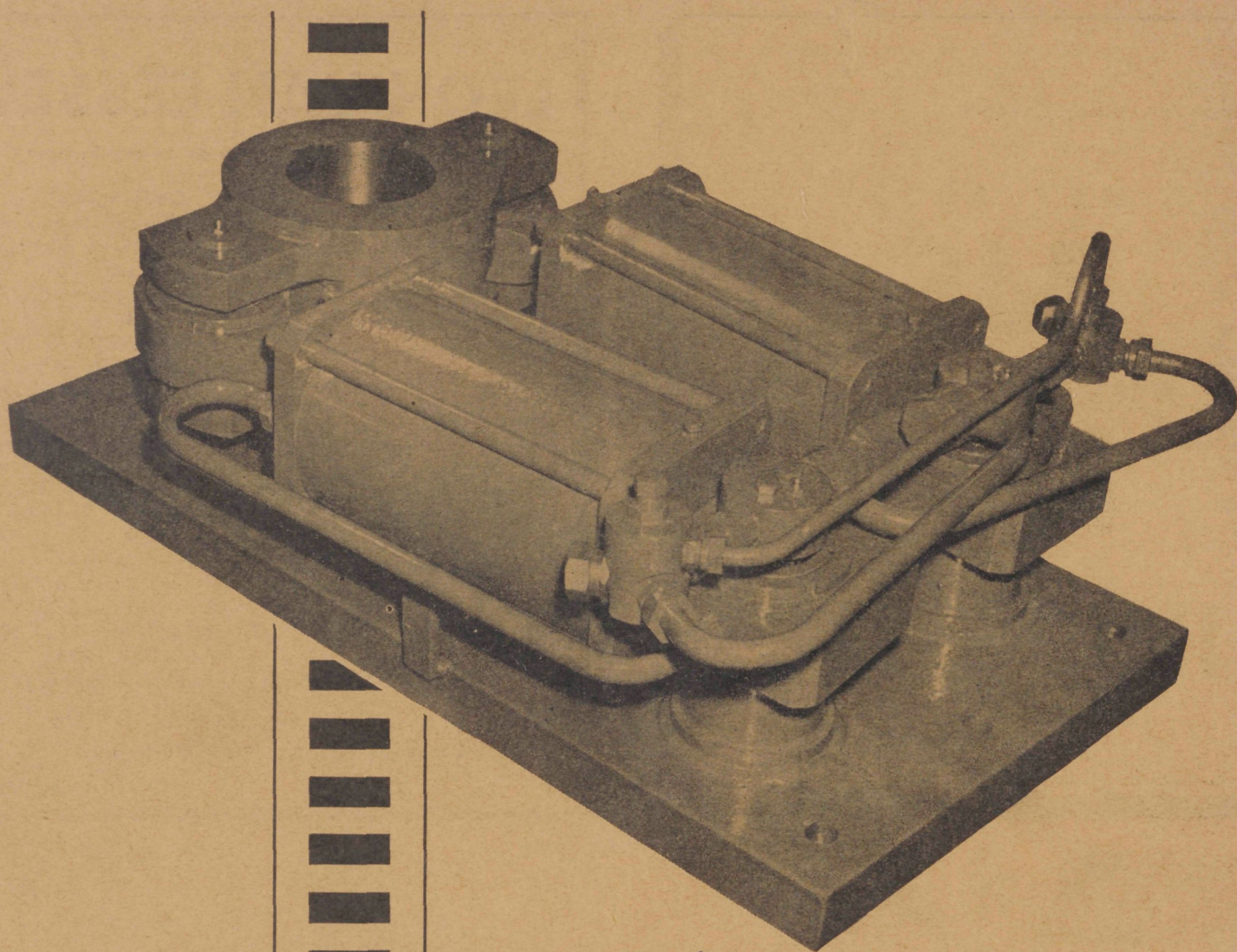
DEUTZ

Diesel-
**SCHEEPS-
MOTOREN**



VALCKE GEBROEDERS N.V. OOSTENDE

422



Seffle

*Een minimum aan kosten
een maximum aan eenvoud
en veiligheid.*

De bekende Zweedse

Seffle

HYDRAULISCHE
STUURMACHINES
EN VERSTELBARE
SCHEEPSSCHROEVEN

WORDEN IN NEDERLAND
VERTEGENWOORDIGD DOOR:

STUURMACHINES
te leveren als:

- ★ hand hydraulisch
- ★ mechanisch hydraulisch
- ★ electrisch hydraulisch
- ★ geschikt voor aansluiting
op automatische piloot
of afstandsbediening.

SEFFLE - NEDERLAND N.V.

ZALTBOMMEL

Postbus 22

Telefoon 04180-800